


1/10 SCALE R/C 4×4×4 PICK-UP TRUCK

SUPER CLOD BUSTER



★THIS IS A READY TO ASSEMBLE R/C MODEL KIT IMAGED ON AMERICAN MONSTER TRUCKS ★FEATURES TWIN-MOTOR 4WD CHASSIS
★4-LINK RIGID SUSPENSION COMBINED WITH DOUBLE COIL SPRING DAMPERS ★MASSIVE DIA. 165mm, 110mm WIDE SEMI-PNEUMATIC
TIRES STOMP THE GROUND ★SUFFICIENT GROUND CLEARANCE ALLOWS DRIVING ON ANY RUGGED TERRAIN ★4-WHEEL STEERING
DRIVE SYSTEM REALIZES SHARPER TURNING ★SEALED GEARBOX WITH DIFFERENTIAL GEARING ★SHOCK-RESISTANT BODY DECO-
RATED WITH METAL PLATED PARTS FOR GRILLE, AIR INTAKE AND BUMPER ★TO AVOID MALFUNCTIONS, USE ONLY KIT-SUPPLIED TYPE
540 MOTORS ★OVERALL LENGTH: 480mm, OVERALL WIDTH: 380mm, OVERALL HEIGHT: 340mm, WEIGHT: 3900g

1/10 電動RC 4×4×4 モンスターピックアップ
スーパー クラッドバスター



ツインモーター用 ESC付き
**INCLUDES ESC
FOR TWIN-MOTOR**



★製品と写真では一部仕様が異なります。
★Model may vary from image.



SUPER CLOD BUSTER



●小学生や組み立てにできない方は、模型に詳しい方にお手伝いをお願いしてください。

組み立てる前に用意する物 ITEMS REQUIRED ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE

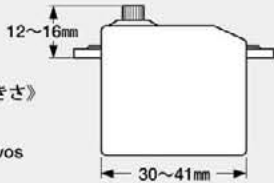
《ラジオコントロールメカ》

このRCカーには、2チャンネルプロポセットに走行用7.2Vバッテリーと専用充電器が付いたタミヤ・エクスペックSP電動RCドライブセットがおすすです。また、他の2チャンネルプロポセットも使えます。

★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

《走行用バッテリー・充電器》

このRCカーはタミヤ・7.2Vバッテリー専用です。他の2チャンネルプロポをご使用の場合、バッテリーと専用充電器をご用意ください。



《使用できるサーボの大きさ》
Suitable servo size
Größe der Servos
Dimensions max des servos

RADIO CONTROL UNIT

Tamiya EXPEC SP R/C system (2-channel R/C unit) is recommended for this model. Other 2 channel R/C systems can also be used.

★Refer to the instruction manual included with the R/C unit.

POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya 7.2V battery. Charge battery according to manual supplied with battery.

FUNKFERNSTEUER-EINHEIT

Für dieses Modell wird eine Tamiya EXPEC SP R/C (2-Kanal RC-Einheit) empfohlen.

Andere 2-Kanal RC-Systeme können ebenfalls verwendet werden.

★Beachten Sie die der RC-Anlage Bedienungsanleitung.

STROMQUELLE

Dieser Bausatz ist für die Verwendung eines Tamiya 7,2V Akkus ausgelegt. Den Akku entsprechend der dem Akku beiliegenden Anleitung laden.

ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE

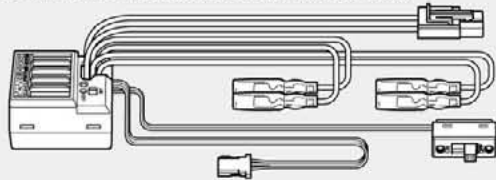
Un ensemble Tamiya EXPEC SP R/C 2 voies est recommandé pour ce modèle. D'autres ensembles 2 voies peuvent également être utilisés.

★Se reporter aux instructions fournies avec l'ensemble RC.

ALIMENTATION

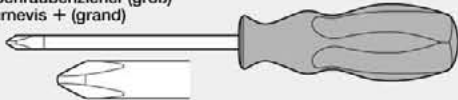
Ce kit est conçu pour utiliser une pack 7,2V Tamiya. Charger le pack en suivant le manuel fourni avec.

- ツインモーター用ESC付属
- ESC for twin-motor (included in kit)
- EFR für Zwilling-Motore (im Bausatz enthalten)
- Variateur pour double moteurs (fourni dans le kit)

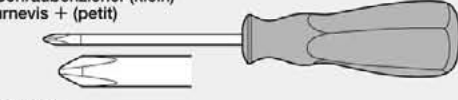


《用意する工具》 TOOLS RECOMMENDED / BENÖTIGTE WERKZEUGE / OUTILLAGE

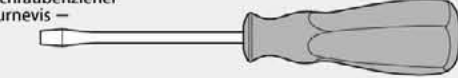
- +ドライバー (大)
- + Screwdriver (large)
- + Schraubenzieher (groß)
- Tournevis + (grand)



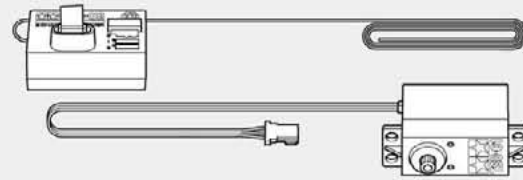
- +ドライバー (小)
- + Screwdriver (small)
- + Schraubenzieher (klein)
- Tournevis + (petit)



- ドライバー
- Screwdriver
- Schraubenzieher
- Tournevis -



タミヤ・エクスペックSPプロポ / TAMIYA EXPEC SP R/C SYSTEM TAMIYA EXPEC SP RC-SYSTEM / ENSEMBLE RC TAMIYA EXPEC SP

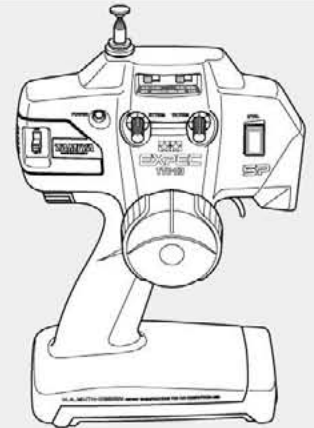


★このRCカーにはツインモーター用ESCが付属していますので、エクスペックSPプロポのESCは使いません。

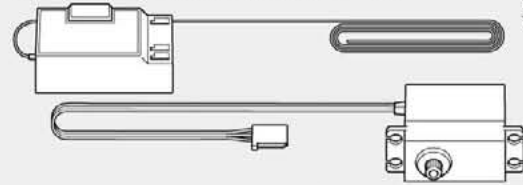
★This kit includes electronic speed controller for twin motor. ESC included with the R/C system is not used.

★Dieser Bausatz enthält einen elektronischen Fahrregler für Zwilling-Motore. Der dem RC-System beiliegende EFR wird nicht verwendet.

★Ce kit inclut un variateur de vitesse électronique pour double moteurs. Le variateur fourni avec l'ensemble RC ne sera pas utilisé.



2チャンネルプロポ / 2-CHANNEL R/C SYSTEM 2-KANAL RC-SYSTEM / ENSEMBLE RC 2 VOIES



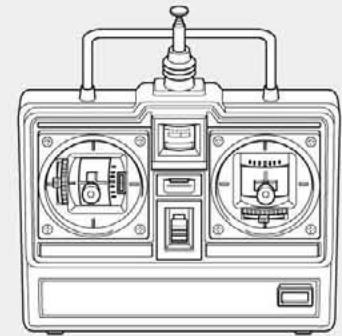
★このRCカーにはツインモーター用ESCが付属しています。プロポセット付属のESCは使いません。

★This kit includes electronic speed controller for twin motor. Do not use R/C system set-supplied ESC.

★Dieser Bausatz enthält einen elektronischen Fahrregler für Zwilling-Motore. Den beim RC-System mitgelieferten EFR nicht verwenden.

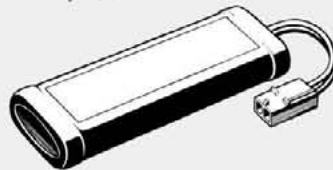
★Ce kit inclut un variateur de vitesse électronique pour double moteurs. Si on utilise un ensemble avec variateur électronique, ce dernier ne sera pas utilisé.

- ★ホイールタイプ送信機も選べます。
- ★Wheel type transmitter is also available.
- ★Ein Lenkrad-Sender kann auch verwendet werden.
- ★Un émetteur de type volant est également utilisable.

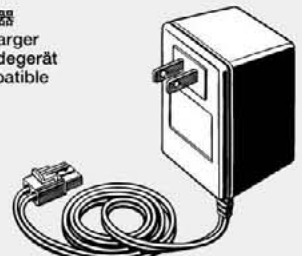


タミヤ7.2Vバッテリー

Tamiya 7.2V battery
Tamiya 7,2V Akkus
Batterie Tamiya 7,2V



7.2V専用充電器
Compatible charger
Geeignetes Ladegerät
Chargeur compatible



《使用する塗料》 TAMIYA PAINT COLORS / TAMIYA-FARBEN / PEINTURES TAMIYA

《プラスチック用タミヤカラー》 TAMIYA PLASTIC PAINTS

TS-50 ●マイカブルー / Mica blue / Mica-Blau / Blue mica

TS-38 ●ガンメタル / Gun metal / Metall-Grau / Gris acier

X-2 ●ホワイト / White / Weiß / Blanc

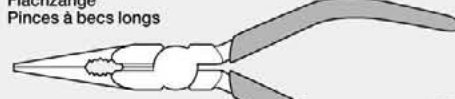
X-6 ●オレンジ / Orange / Orange / Orange

X-11 ●クロームシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé



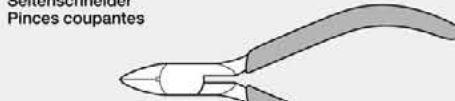
ラジオペンチ

Long nose pliers
Flachzange
Pincès à becs longs



ニッパー

Side cutters
Seitenschneider
Pincès coupantes



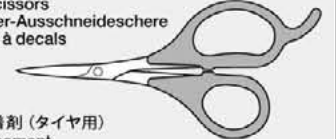
クラフトナイフ

Modeling knife
Modellbaumesser
Couteau de modéliste



デカールバサミ

Decal scissors
Aufkleber-Ausschneideschere
Ciseaux à decals



瞬間接着剤 (タイヤ用)

Instant cement
Sekundenkleber
Colle rapide



ピンセット

Tweezers
Pinzette
Précettes



★この他に、セロファンテープ、ヤスリや柔らかい布があると便利です。

★Cellophane tape, file and soft cloth will also assist in construction.

★Hilfreich für den Zusammenbau können sein: Schraubstock, Tesafilm, Feile, weiches Tuch.

★Outil à percer, ruban adhésif, lime et chiffon doux seront également utiles.



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads.

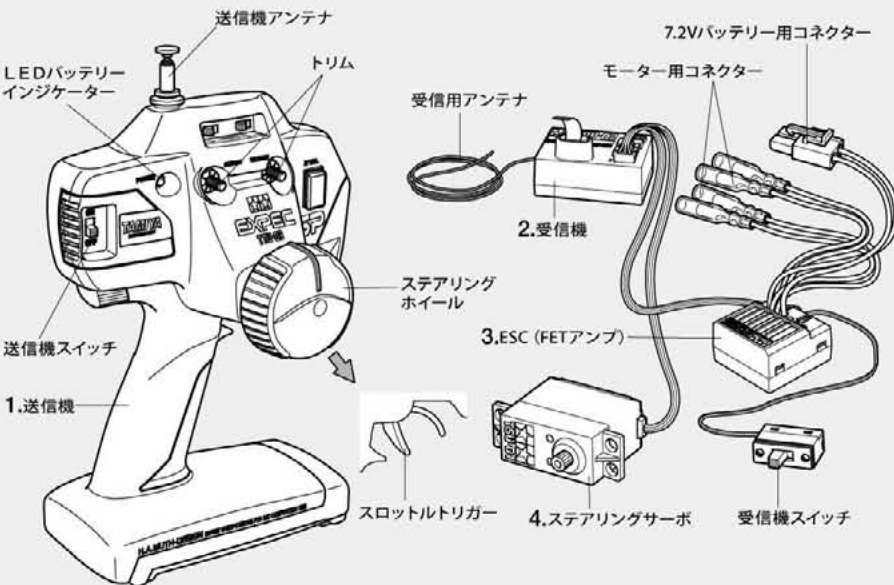
VORSICHT

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

PRECAUTIONS

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec pré-caution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《タミヤ・エクスペックSPプロポ》
TAMIYA EXPEC SP 2-CHANNEL R/C SYSTEM



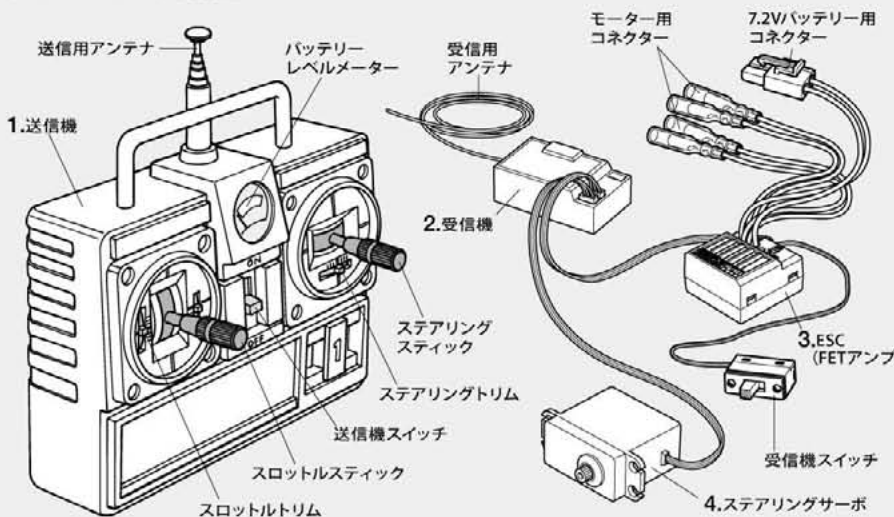
《2チャンネルプロポの名称》

- 送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
 - トリム=サーボの動きの中心(中立位置)をずらすための微調整ダイヤル、レバーです。
 - ステアリングホイール、スロットルトリガー=車のステアリングやスピードコントロールスイッチにつながるサーボを動かし、車をコントロールします。
- 受信機=送信機からの電波を受け、それをESC (FETアンプ) やサーボにつなえます。
- ESC (FETアンプ) =受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
- ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

COMPOSITION OF 2 CHANNEL R/C UNIT

- Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
 - Trim: Lever for adjusting central position of servo.
 - Wheel & Trigger: Moves servos, which steer car and adjust throttle.
- Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
- Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
- Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

《スティックタイプ送信機》STICK TYPE TRANSMITTER



ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

- Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
 - Trim: Hebel zum Einstellen der Mittelstellung eines Servos.
 - Lenkrad und Gaszuggriff: Setzt die Servos in Bewegung, welche das Auto lenken und Gas geben.
- Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrregler um.
- Elektronischer Fahrregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
- Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

- Emetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
 - Trim: dispositif permettant d'ajuster le neutre d'un servo.
 - Volant/Gâchette: permettent de contrôler respectivement la direction et le régime moteur du modèle.
- Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
- Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et règle la quantité de courant alimentant le moteur.
- Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



★お買い求めの際、また組み立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。

★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくりに確実に組んでください。金具部品は少し多めに入っています。予備として使ってください。

このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組みこんでください。

★Study the instructions thoroughly before assembly.
★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.

Apply grease to the places shown by this mark.
Apply grease first, then assemble.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.
★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.

Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.
★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

Graisser les endroits indiqués par ce symbole.
Graisser d'abord, assembler ensuite.

1

Checking R/C equipment

- 1 Install batteries.
- 2 Extend antenna.
- 3 Loosen and extend.
- 4 Connect charged battery.
- 5 Switch on.
- 6 Switch on.
- 7 Trims in neutral.
- 8 Steering wheel in neutral.
- 9 Servo in neutral position.
- 10 After attaching servo saver, switch off R/C units and disconnect connectors.

Überprüfen der RC-Anlage

- 1 Batterien einlegen.
- 2 Antenne ausziehen.
- 3 Aufwickeln und langziehen.
- 4 Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- 5 Schalter ein.
- 6 Schalter ein.
- 7 Trimmhebel neutral stellen.
- 8 Lenkrad neutral stellen.
- 9 Dies ist die Neutralstellung des Servos.
- 10 Nachdem der Servo-Saver angebracht ist, die RC-Einheit ausschalten und die Stecker abziehen.

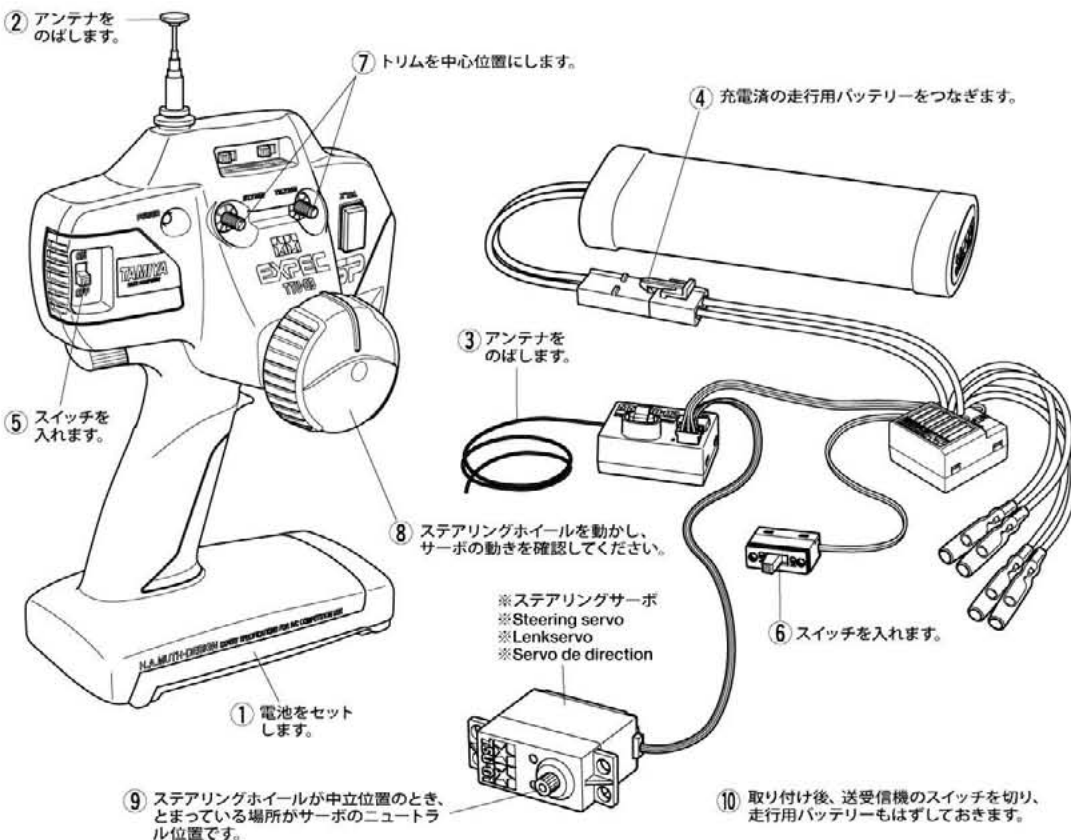
Vérification de l'équipement R/C

- 1 Mettre en place les piles.
- 2 Déployer l'antenne.
- 3 Dérouler et déployer le fil.
- 4 Charger complètement la batterie.
- 5 Mettre en marche.
- 6 Mettre en marche.
- 7 Placer les trims au neutre.
- 8 Le volant de direction au neutre.
- 9 Le servo au neutre.
- 10 Après installation du sauve-servo, éteindre l'ensemble R/C et débrancher les connecteurs.

1

《ラジオコントロールメカのチェック》

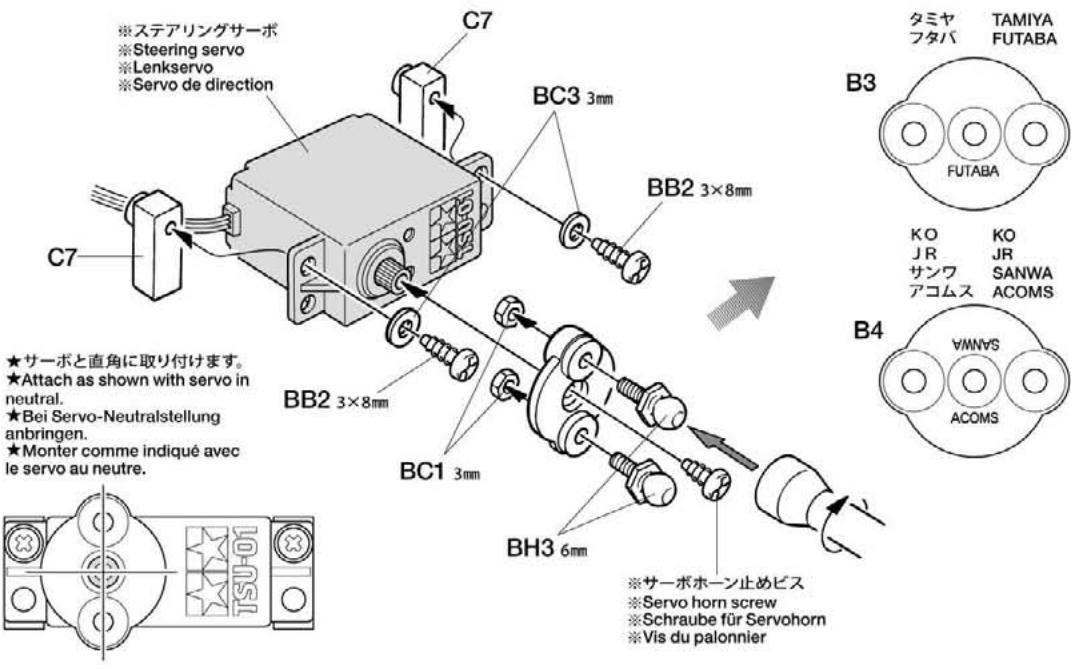
Checking R/C equipment Überprüfen der RC-Anlage Vérification de l'équipement R/C



2

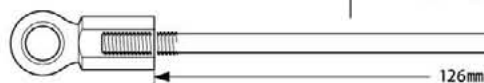
サーボホーンの取り付け (ステアリングサーボ) Attaching servo horn (steering servo) Einbau des Servohorns (Lenkservo) Fixation du palonnier de servo (servo de direction)

★サーボに合わせて選びます。
★Use one matched to servo.
★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.
★Utiliser une pièce adaptée au servo.



3

BB2 × 2
3×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



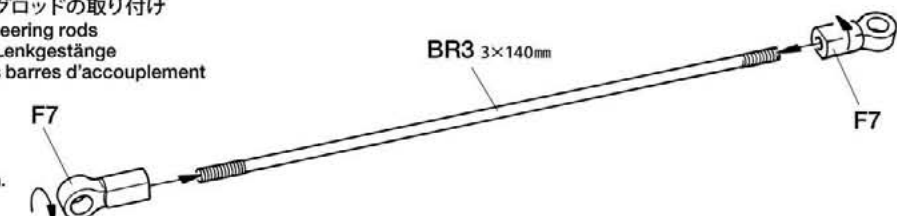
BR3 × 2
3×140mm 両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

BC3 × 1
3mm フッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

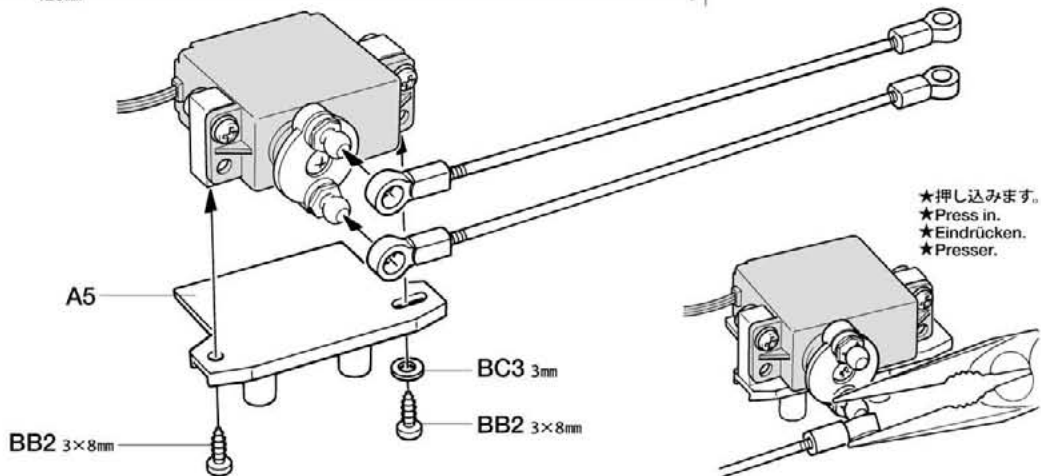


3

ステアリングロッドの取り付け
Attaching steering rods
Einbau der Lenkgestänge
Fixation des barres d'accouplement



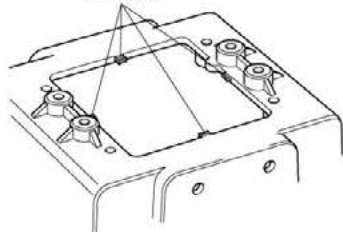
★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



★押し込みます。
★Press in.
★Eindrücken.
★Presser.

4

★切り取ります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.



BA6 × 4
3×10mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BC1 × 4
3mm ナット
Nut
Mutter
Ecrou

BP4 × 2
シャーシプレート (小)
Reinforcing plate (small)
Verstärkungsplatte (klein)
Plaque de renfort (petite)

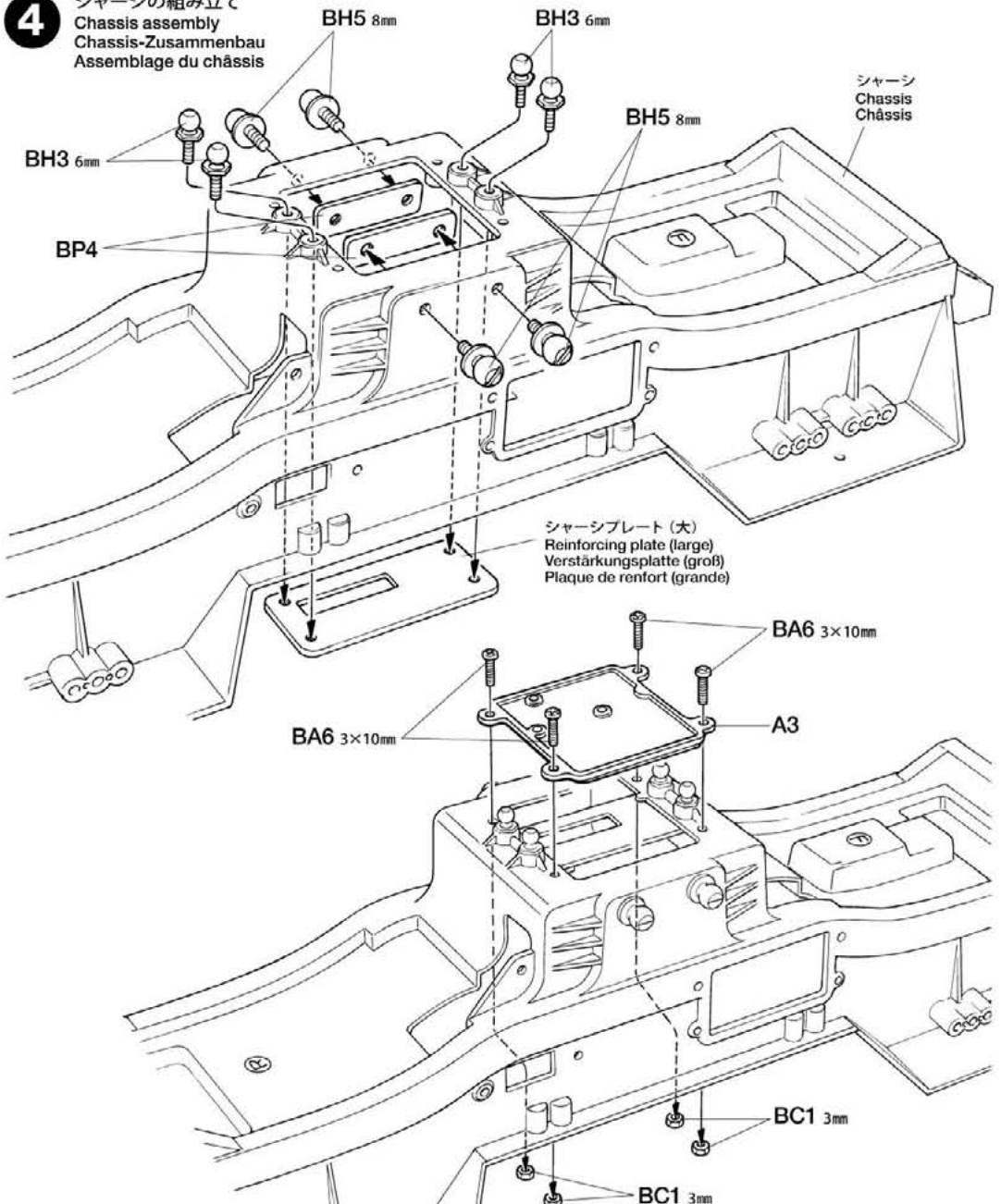
シャーシプレート (大) × 1
Reinforcing plate (large)
Verstärkungsplatte (groß)
Plaque de renfort (grande)

BH3 × 4
6mm ビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

BH5 × 4
8mm ビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

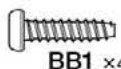
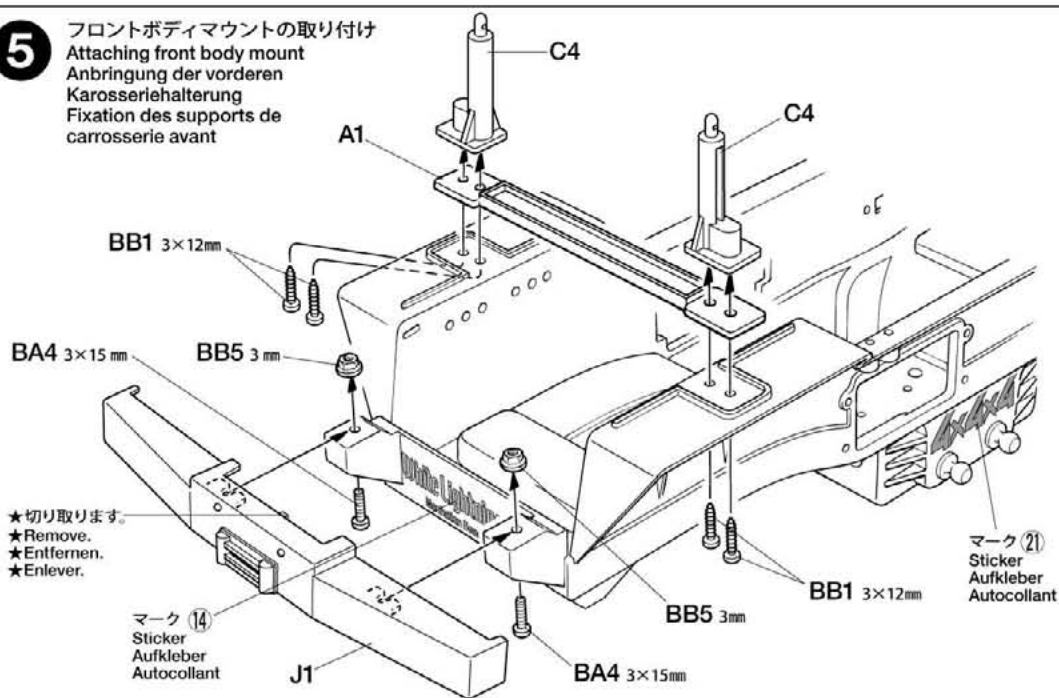
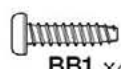
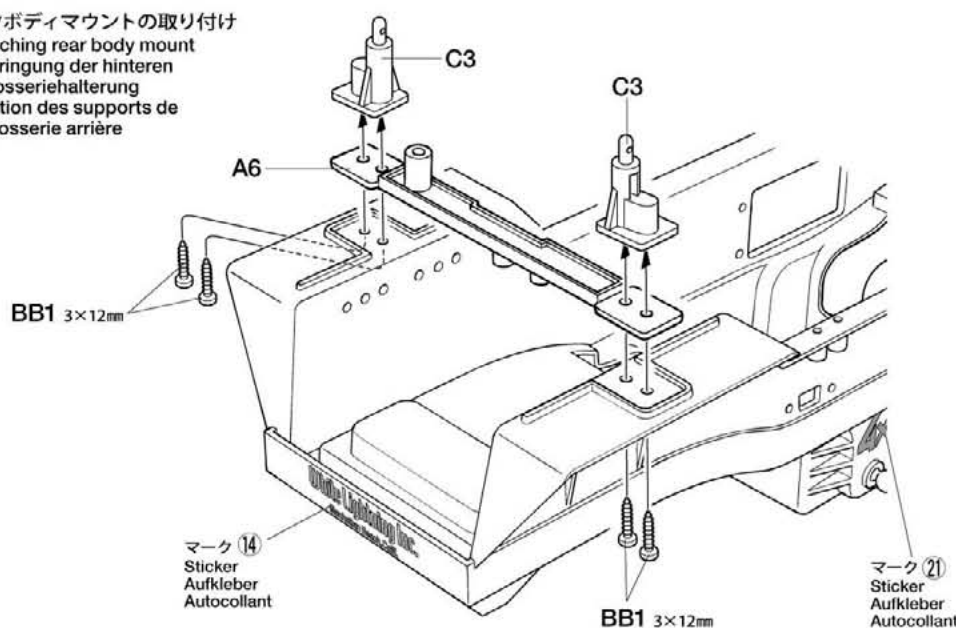
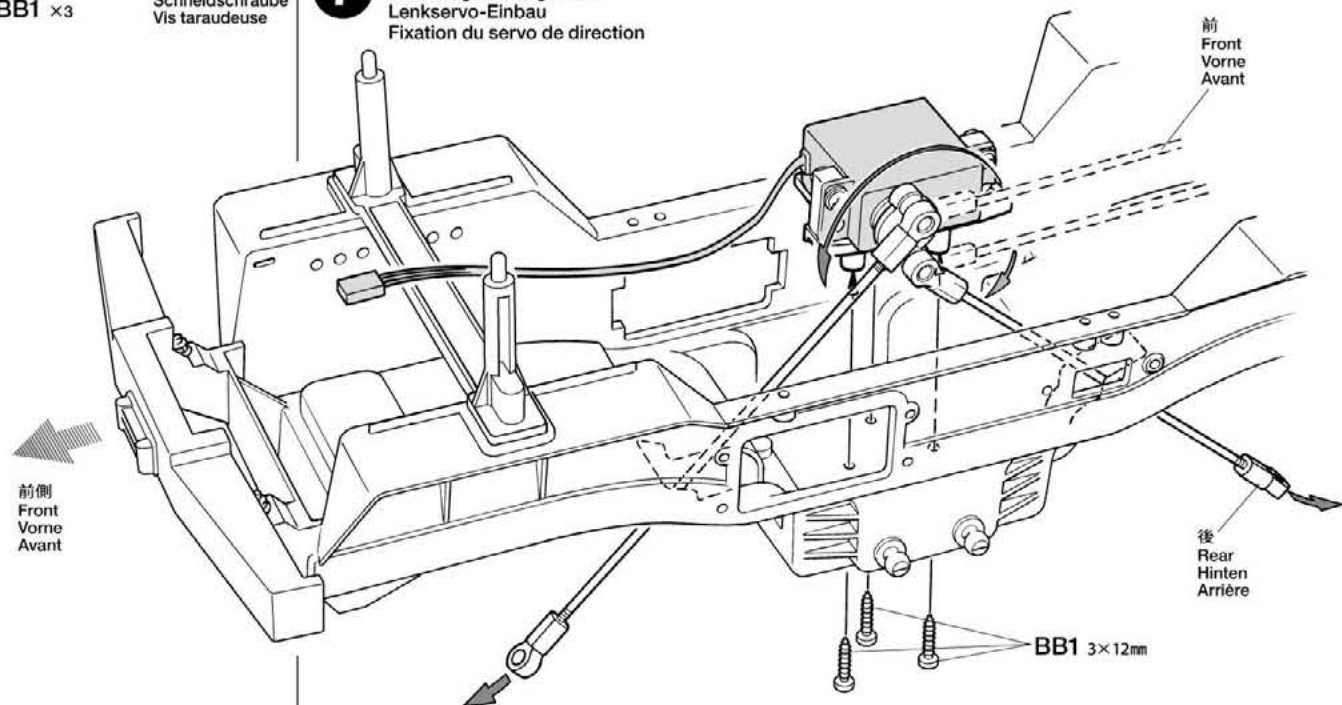
4

シャーシの組み立て
Chassis assembly
Chassis-Zusammenbau
Assemblage du châssis

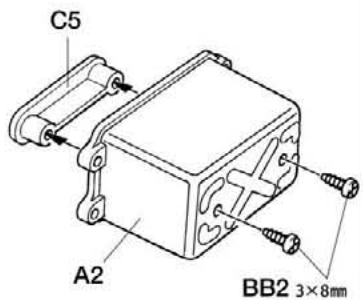


シャーシプレート (大)
Reinforcing plate (large)
Verstärkungsplatte (groß)
Plaque de renfort (grande)

シャーシ
Chassis
Châssis

53×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse3mmフランジナット
Flange nut
Kragennutter
Ecrou à flasque**5**フロントボディマウントの取り付け
Anbringung der vorderen
Karosseriehalterung
Fixation des supports de
carrosserie avant**6**3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse**6**リヤボディマウントの取り付け
Anbringung der hinteren
Karosseriehalterung
Fixation des supports de
carrosserie arrière**7**3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse**7**ステアリングサーボの取り付け
Attaching steering servo
Lenkservo-Einbau
Fixation du servo de direction

8



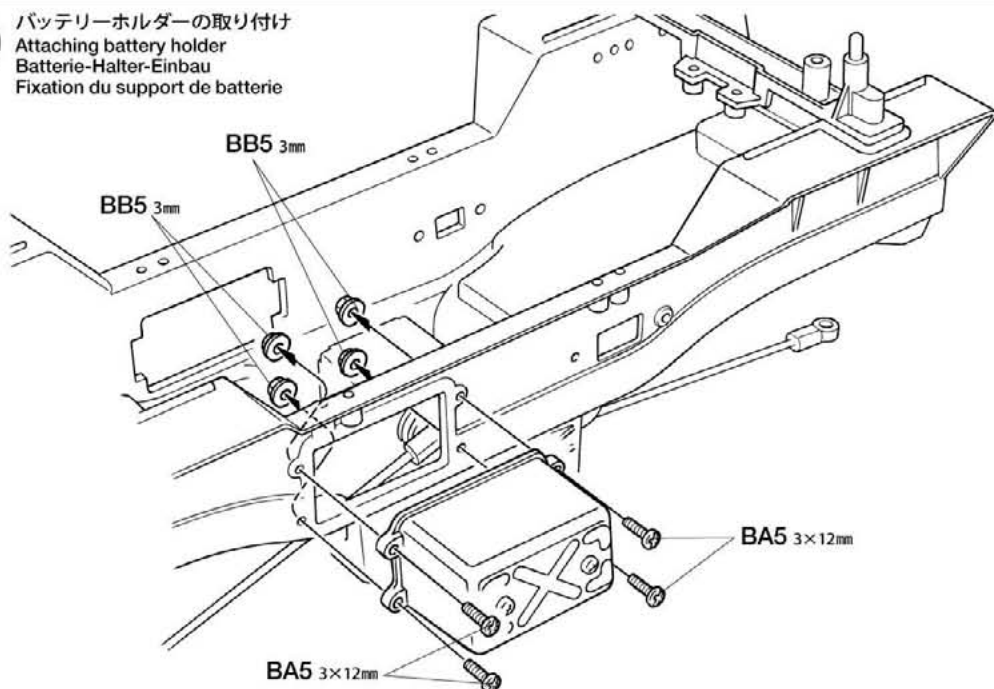
BB2 × 2
3×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BA5 × 4
3×12mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BB5 × 4
3mm フランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque

8

バッテリーホルダーの取り付け
Attaching battery holder
Batterie-Halter-Einbau
Fixation du support de batterie



9

26

9~26 は2個ずつ組み立てます。★ Schritt 9 - 26 wiederholen, um 2 Sätze zu machen.
★ Repeat step 9 - 26 to make 2. ★ Répéter les étapes 9 à 26 pour faire 2 jeux.

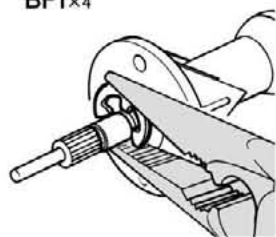
9

BD5 × 8
6mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

BD6 × 8
5mm Eリング
E-ring
Circlip

BD7 × 4
1260 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

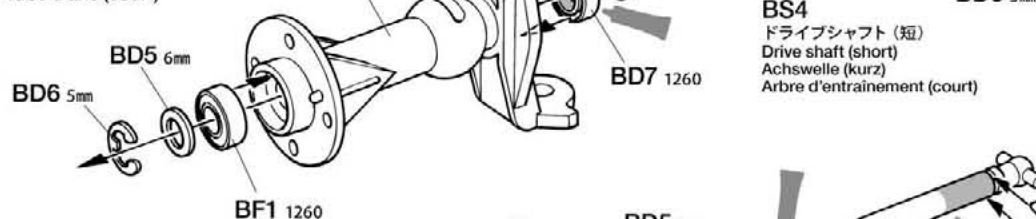
BF1 × 4
1260 ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes



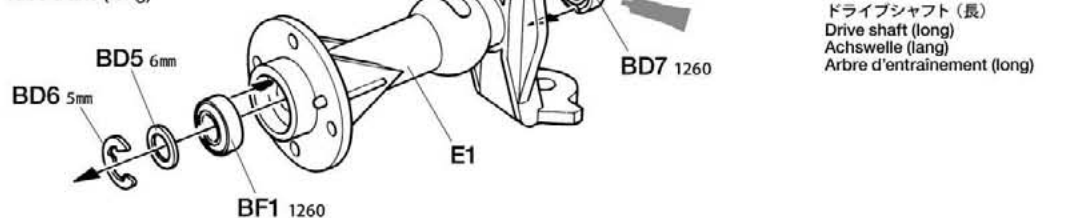
9

アクスルチューブの組み立て
Axle tube assembly
Zusammenbau der Achsgehäuse
Assemblage des tubes d'axe

《アクスルチューブ短》
Axle tube (short)
Achsgehäuse (kurz)
Tube d'axe (court)



《アクスルチューブ長》
Axle tube (long)
Achsgehäuse (lang)
Tube d'axe (long)



10

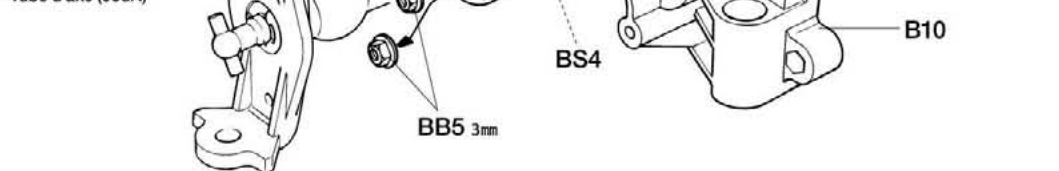
アクスルチューブ短の取り付け
Attaching axle tube (short)
Einbau des Achsgehäuses (kurz)
Fixation du tube d'axe (court)

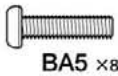
10

BA5 × 8
3×12mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BB5 × 8
3mm フランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque

アクスルチューブ短
Axle tube (short)
Achsgehäuse (kurz)
Tube d'axe (court)



11

3×12mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA5 ×8

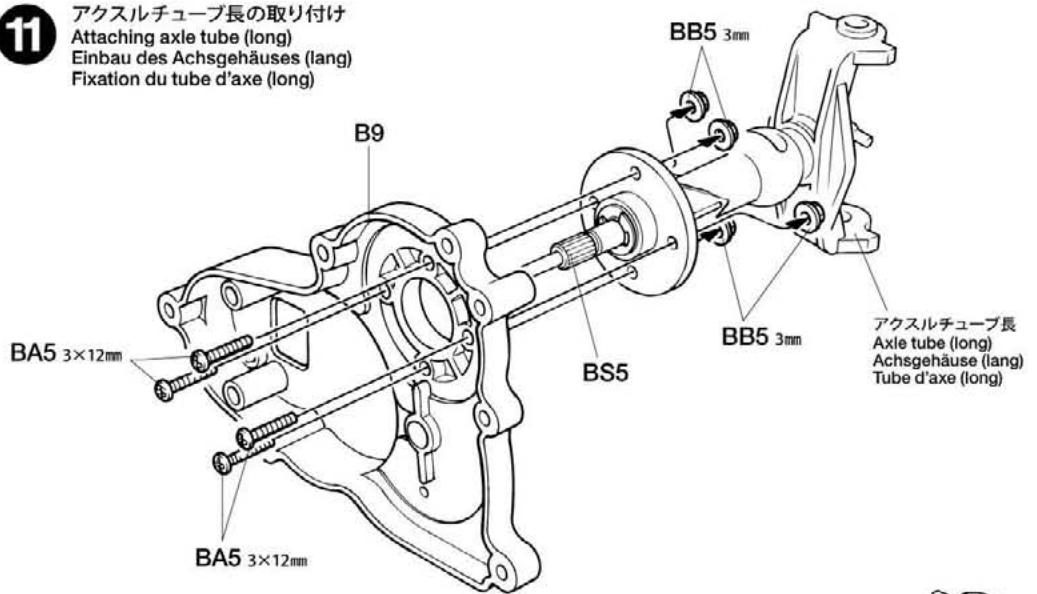


3mmフランジナット
Flange nut
Kragennutter
Ecrou à flasque

BB5 ×8

11

アクスルチューブ長の取り付け
Attaching axle tube (long)
Einbau des Achsgehäuses (lang)
Fixation du tube d'axe (long)



アクスルチューブ長
Axle tube (long)
Achsgehäuse (lang)
Tube d'axe (long)

12

1260プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

BD7 ×4



850メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

BT1 ×4

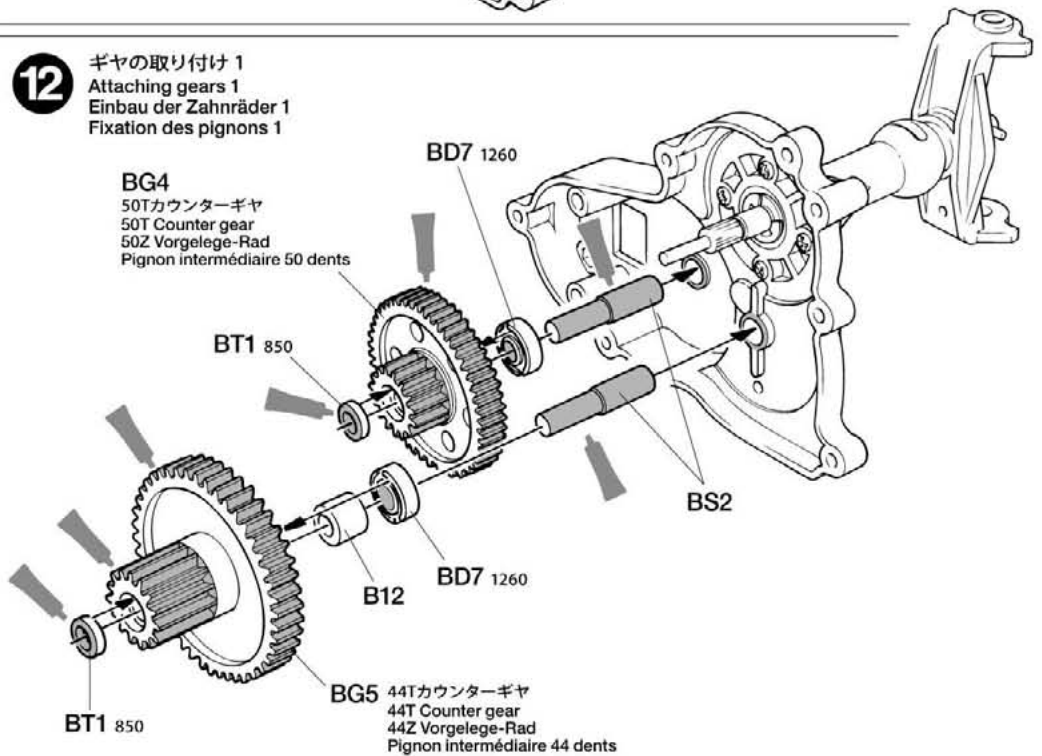


カウンターシャフト
Counter shaft
Vorgelegewelle
Axe de pignon
intermédiaire

BS2 ×4

12

ギヤの取り付け1
Attaching gears 1
Einbau der Zahnräder 1
Fixation des pignons 1



BG4
50Tカウンターギヤ
50T Counter gear
50Z Vorgelege-Rad
Pignon intermédiaire 50 dents

BT1 850

BD7 1260

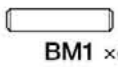
BS5

B12

BD7 1260

BG5
44Tカウンターギヤ
44T Counter gear
44Z Vorgelege-Rad
Pignon intermédiaire 44 dents

BT1 850

13

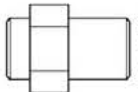
3×14mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

BM1 ×6



ベベルギヤ (小)
Small bevel gear
Kegelrad klein
Petit pignon conique

BG1 ×6

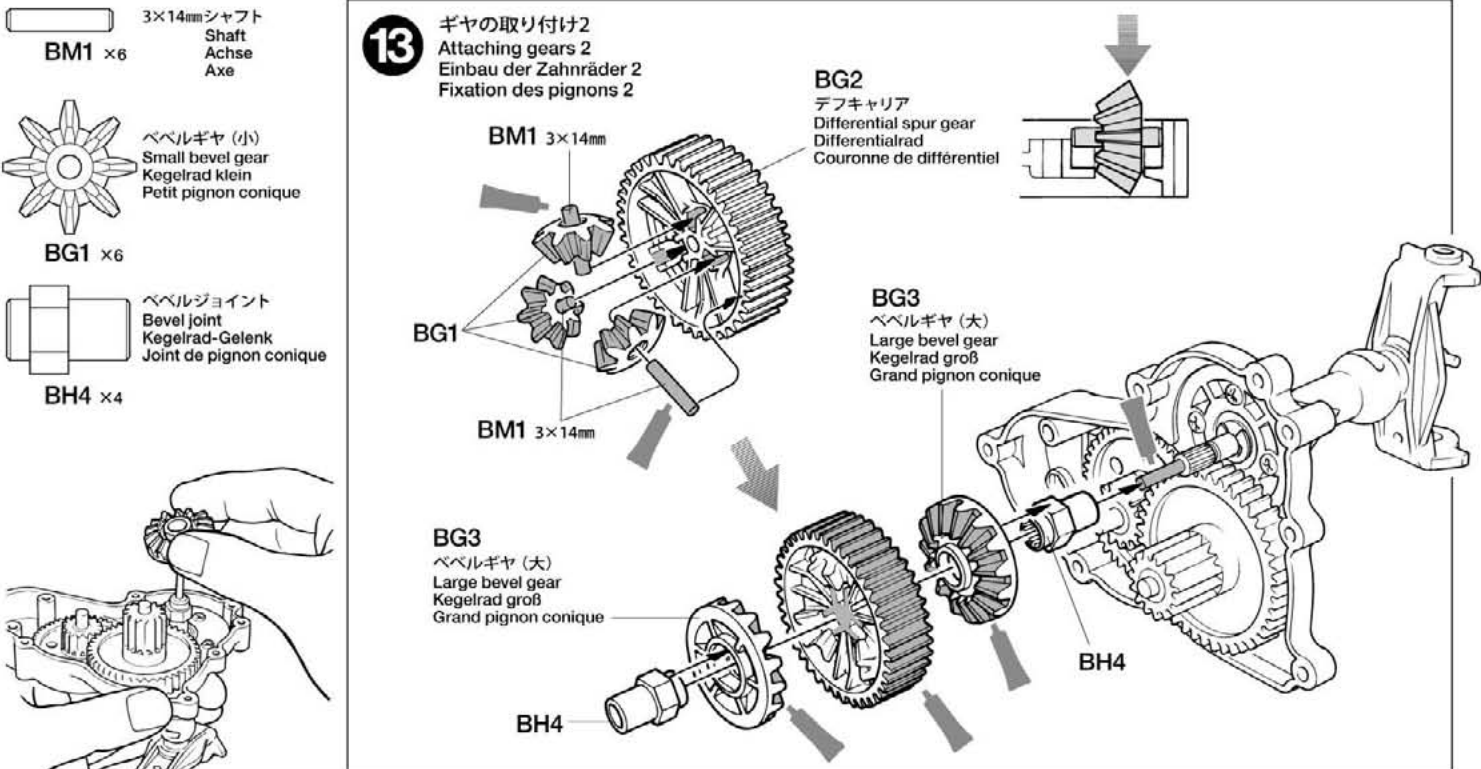


ベベルジョイント
Bevel joint
Kegelrad-Gelenk
Joint de pignon conique

BH4 ×4

13

ギヤの取り付け2
Attaching gears 2
Einbau der Zahnräder 2
Fixation des pignons 2



BM1 3×14mm

BG2
デフキャリア
Differential spur gear
Differentialrad
Couronne de différentiel

BG1

BG3
ベベルギヤ (大)
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon conique

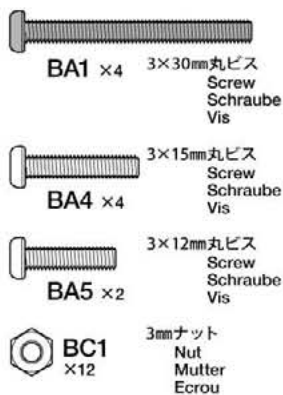
BG3
ベベルギヤ (大)
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon conique

BM1 3×14mm

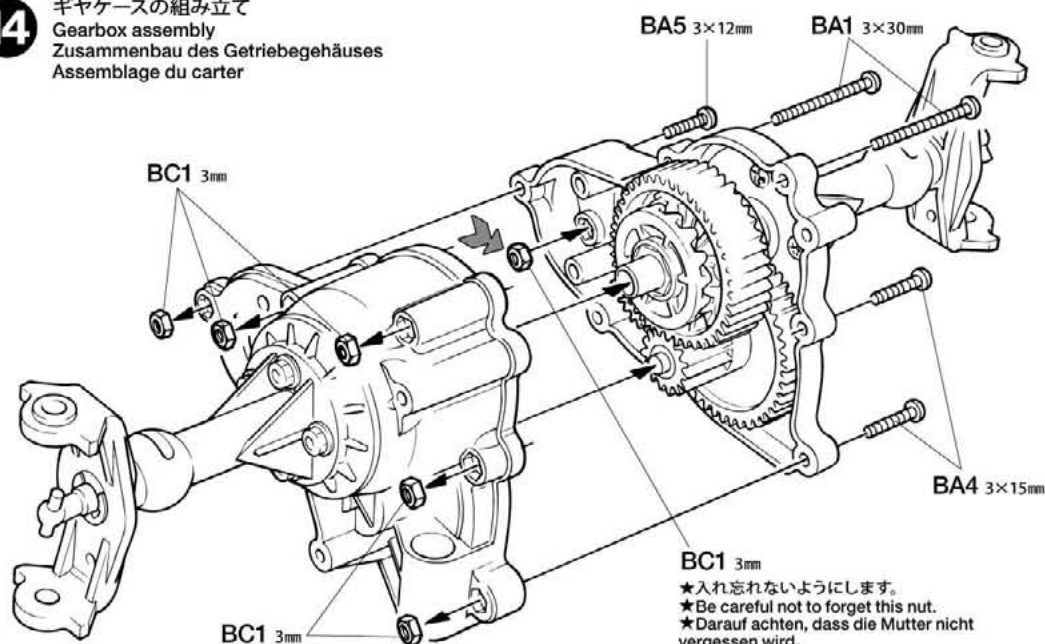
BH4

BH4

14

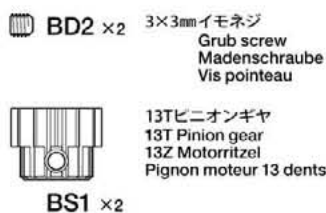


14 ギヤケースの組み立て Gearbox assembly Zusammenbau des Getriebegehäuses Assemblage du carter



BC1 3mm
★入れ忘れないようにします。
★Be careful not to forget this nut.
★Darauf achten, dass die Mutter nicht vergessen wird.
★N'oubliez pas d'insérer l'écrou.

15



15 ピニオンギヤの取り付け Attaching pinion gear Befestigung des Motorritzels Fixation du pignon moteur



★平らな部分にしめこみます。
★Firmly tighten on flat of the shaft.
★Auf der flachen Seite des Schaftes festziehen.
★Bloquer sur le côté plat de l'arbre.

★ゴムチューブをとりはずします。
★Remove rubber tubing.
★Gummischlauch entfernen.
★Enlever le tube en caoutchouc.



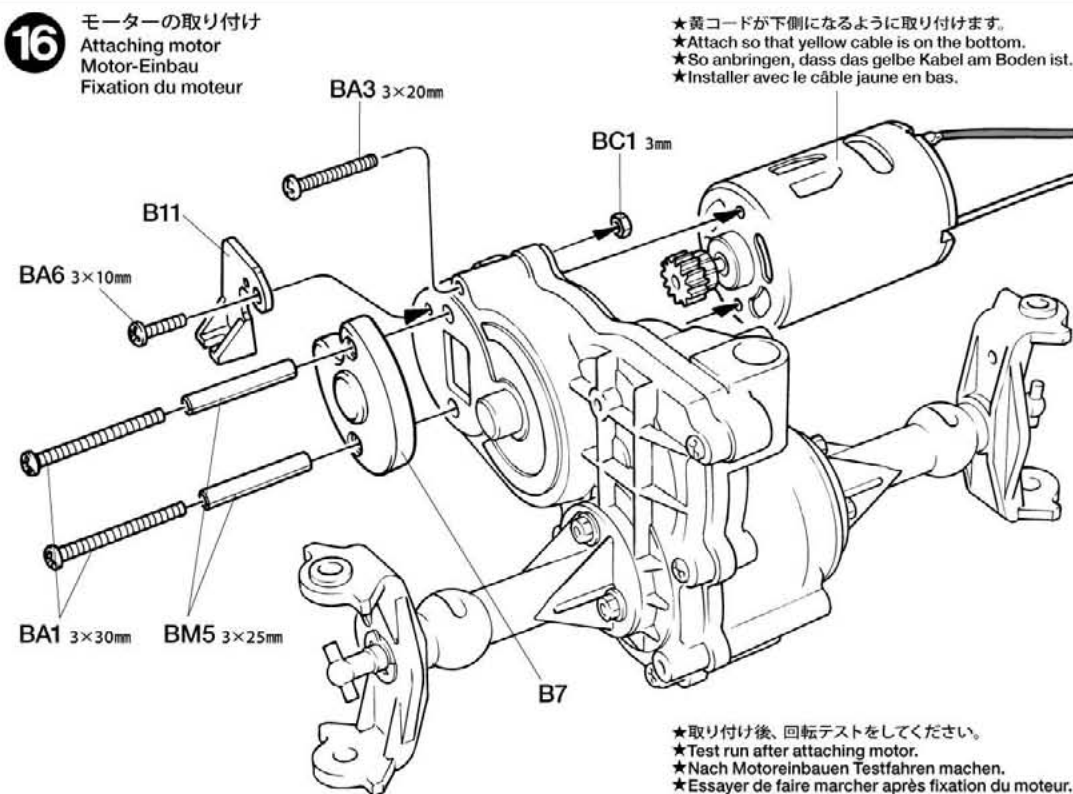
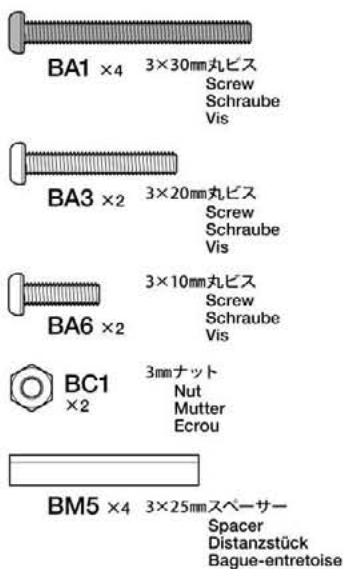
★ピニオン治具に合わせて位置決めます。
★Use tool to position pinion gear.
★Werkzeug zur Lagerung des Ritzels verwenden.
★Utilisez l'outil pour placer le pignon.

モーター
Motor
Moteur

★キット付属のモーター以外は使用しないでください。
★Use only kit supplied motors.
★Nur den Motor aus dem Bausatz verwenden.
★N'utiliser que le moteur fourni dans le kit.

16 モーターの取り付け Attaching motor Motor-Einbau Fixation du moteur

16



★黄コードが下側になるように取り付けます。
★Attach so that yellow cable is on the bottom.
★So anbringen, dass das gelbe Kabel am Boden ist.
★Installer avec le câble jaune en bas.

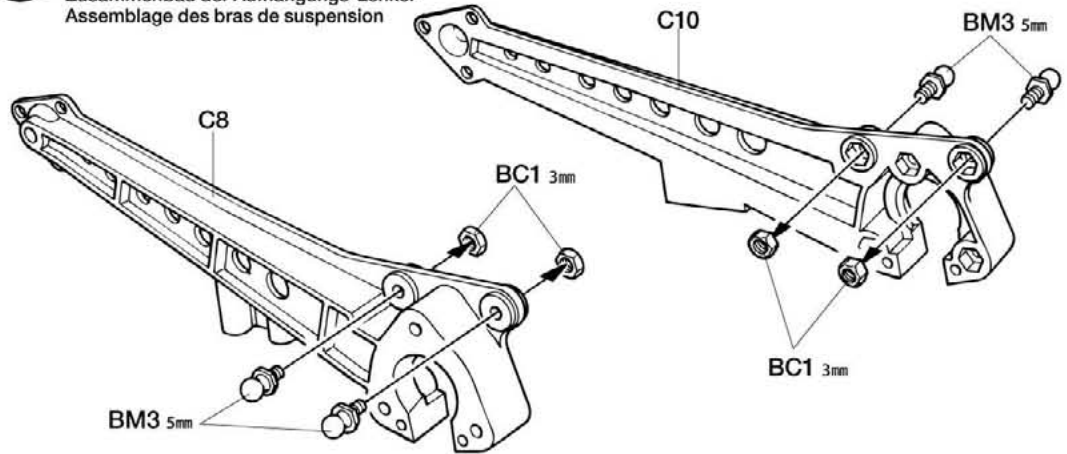
★取り付け後、回転テストをしてください。
★Test run after attaching motor.
★Nach Motoreinbau Testfahren machen.
★Essayer de faire marcher après fixation du moteur.

17

- BC1 ×8 3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou
- BM3 ×8 5mmビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

17

サスアームの組み立て
Suspension arm assembly
Zusammenbau der Aufhängungs-Lenker
Assemblage des bras de suspension

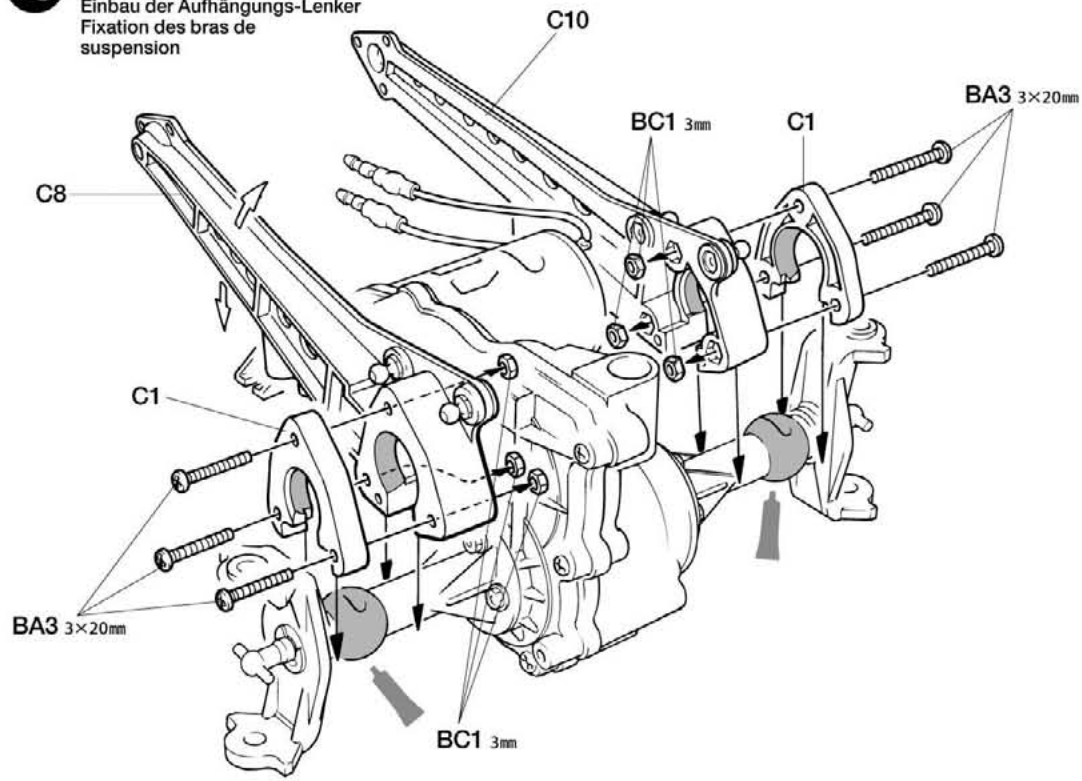
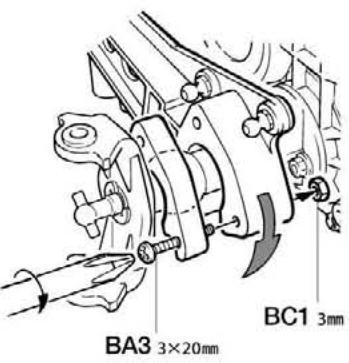


18

- BA3 ×12 3×20mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BC1 ×12 3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

18

サスアームの取り付け
Attaching suspension arms
Einbau der Aufhängungs-Lenker
Fixation des bras de suspension



19

- BB1 ×16 3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

19

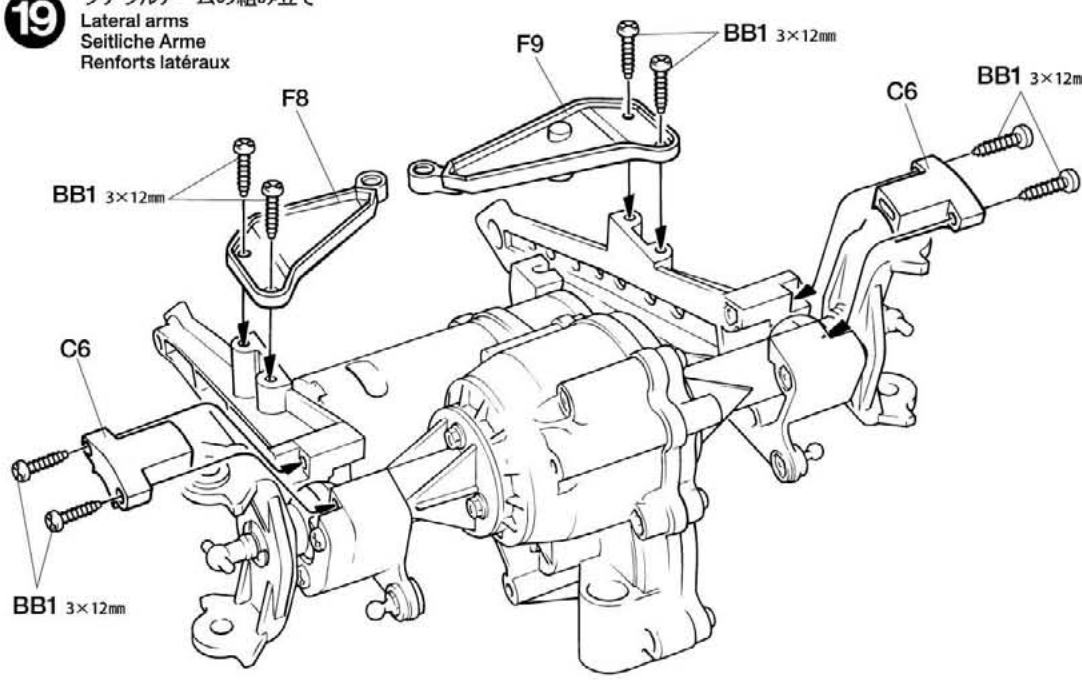
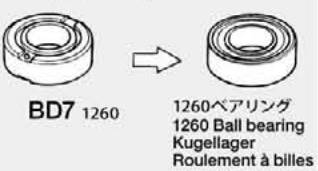
ラテラルアームの組み立て
Lateral arms
Seitliche Arme
Renforts latéraux

OPTIONS

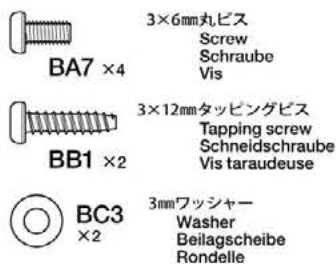
OP.30 850ラバーシールベアリング4個セット
53030 850 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.)



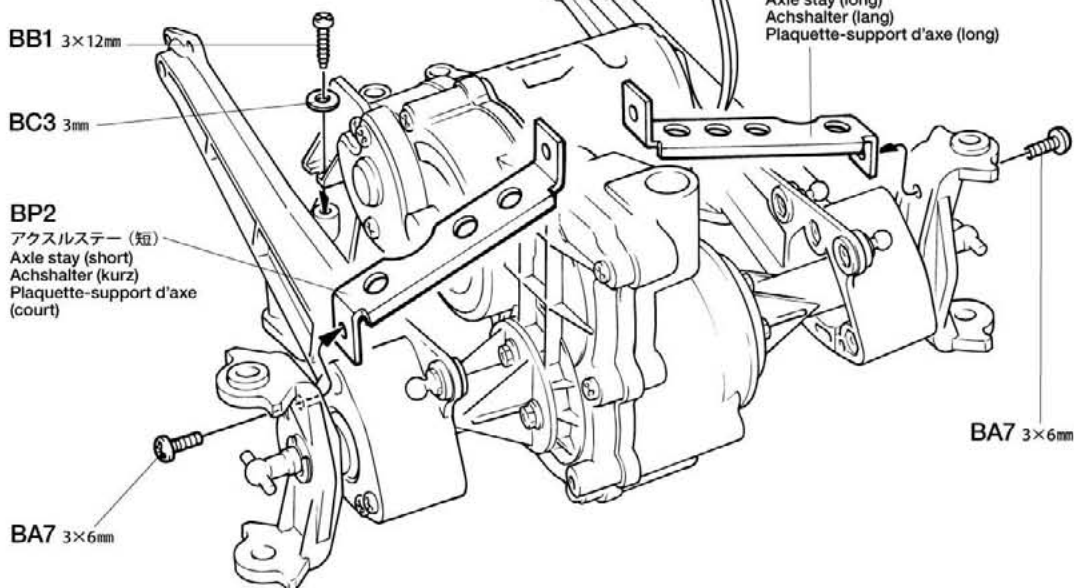
OP.65 1260ラバーシールベアリング2個セット
53065 1260 Sealed Ball Bearing Set (2 pcs.)OP.30



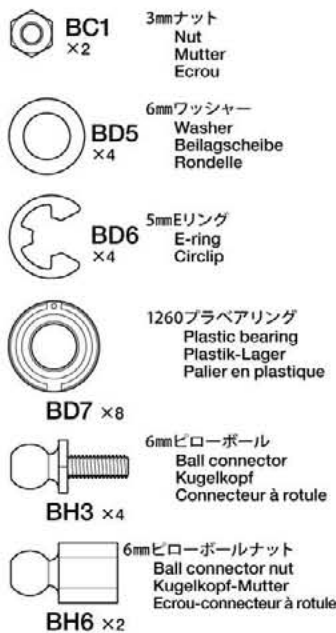
20



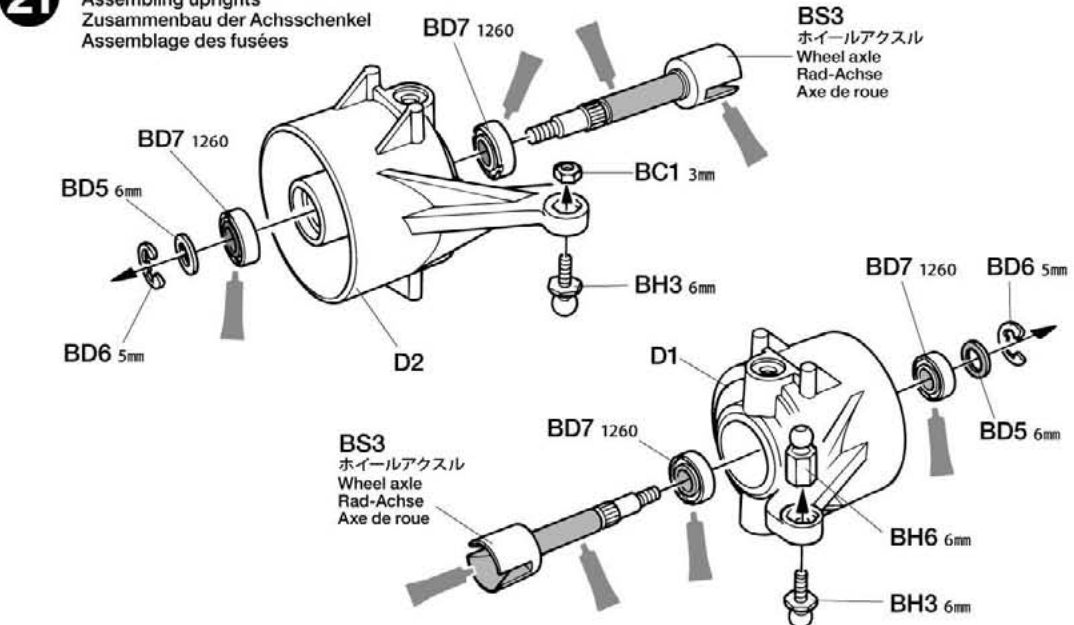
20 アクスルステーの取り付け
Attaching axle stays
Einbau der Achshalter
Fixation des plaquette-supports d'axe



21

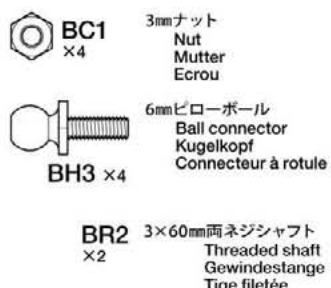


21 アップライトの組み立て
Assembling uprights
Zusammenbau der Achsschenkel
Assemblage des fusées

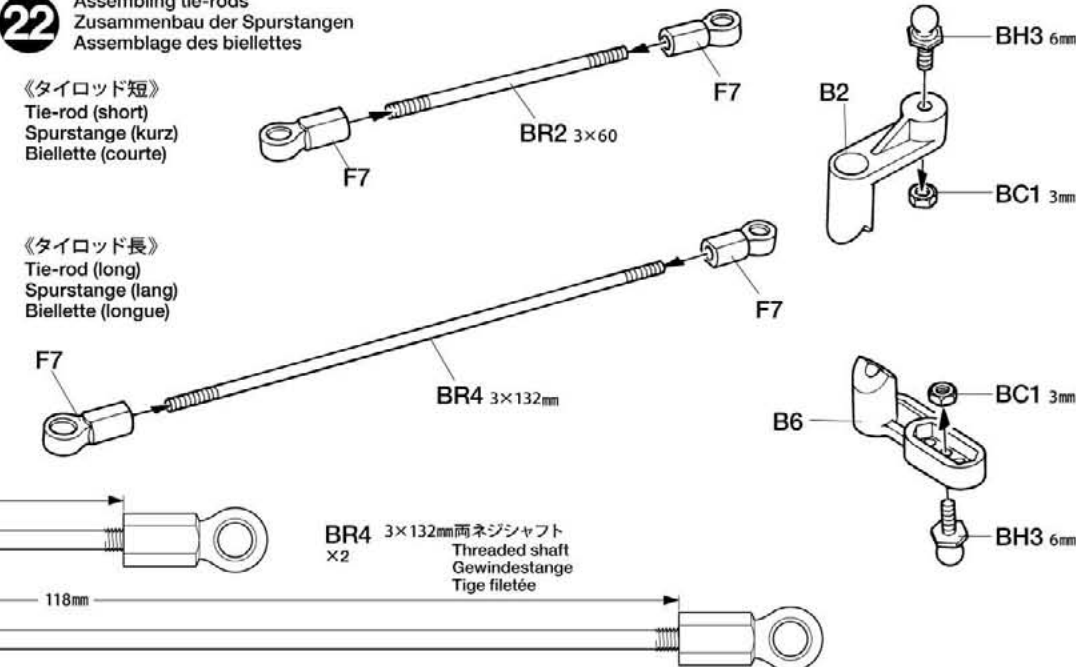


★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.

22



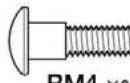
22 タイロッドの組み立て
Assembling tie-rods
Zusammenbau der Spurstangen
Assemblage des biellettes



23



4mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

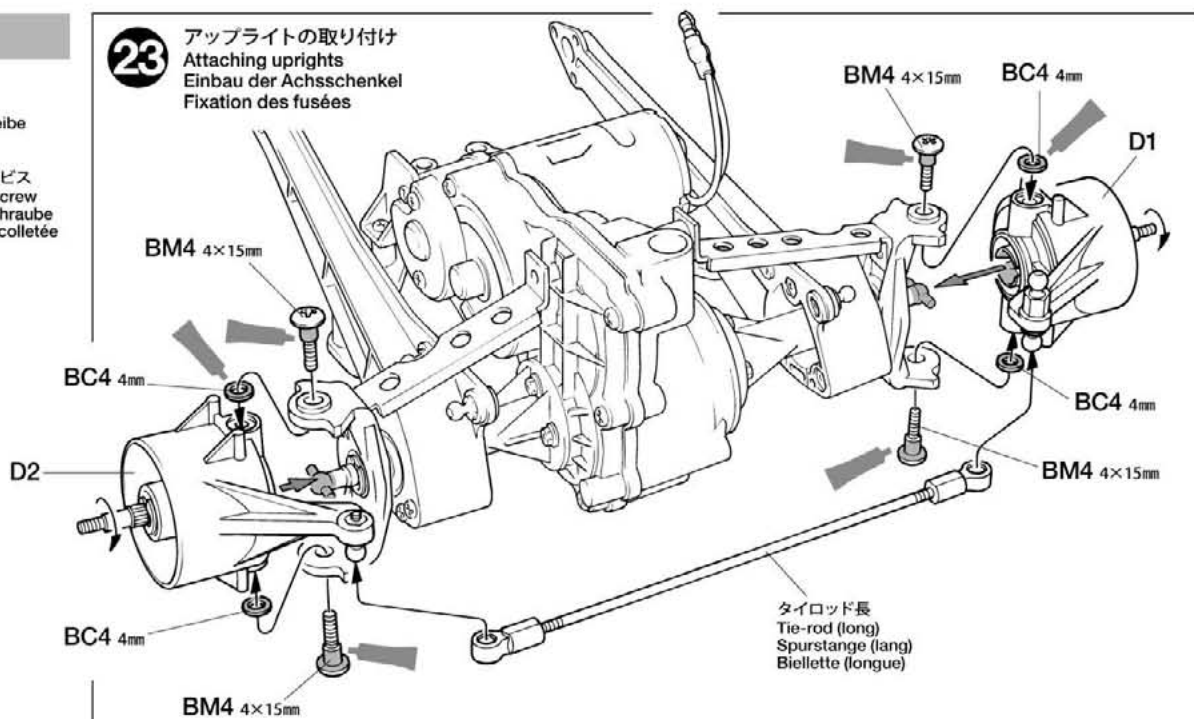


4×15mm段付きビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollée

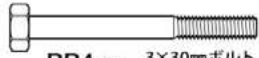
BM4 ×8

23

アップライトの取り付け
Attaching uprights
Einbau der Achsschenkel
Fixation des fusées



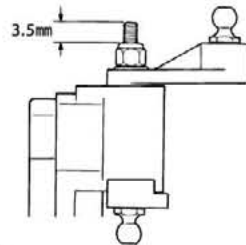
24



BB4 ×2 3×30mmボルト
Bolt
Bolzen
Boulon

24

ステアリングアームの取り付け
Attaching steering arms
Einbau der Lenkstänge
Fixation des barres d'accouplement



★フロントギヤケースに使用するとき。
★For front gearbox.
★Für das vordere Getriebegehäuse.
★Pour le carter avant.

★リヤギヤケースに使用するとき。
★For rear gearbox.
★Für das hintere Getriebegehäuse.
★Pour le carter arrière.

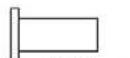


3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop



サーボセーバースプリング
Servo saver spring
Servo-Saver-Feder
Ressort de sauve-servo

BR1 ×2



サーボセーバーカー
Servo saver collar
Servo-Saver-Distanzring
Axe de sauve-servo

BH1 ×2

R

F

25



3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

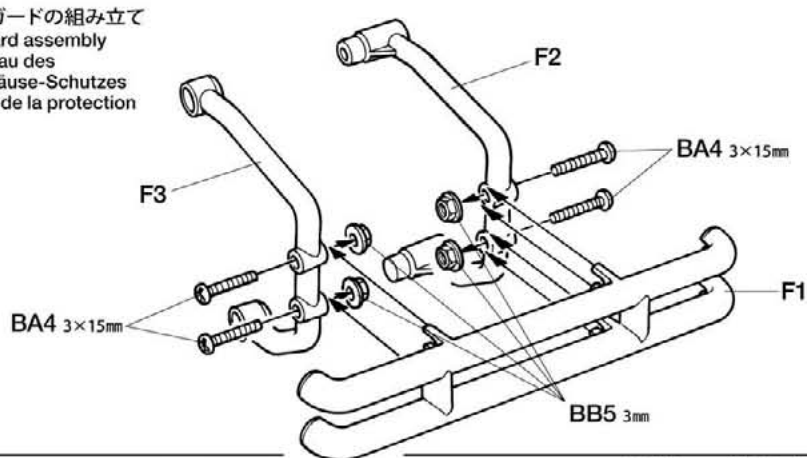


3mmフランジナット
Flange nut
Kragennutter
Ecrou à flasque

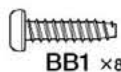
BB5 ×8

25

ギヤケースガードの組み立て
Gearbox guard assembly
Zusammenbau des
Getriebegehäuse-Schutzes
Assemblage de la protection
du carter



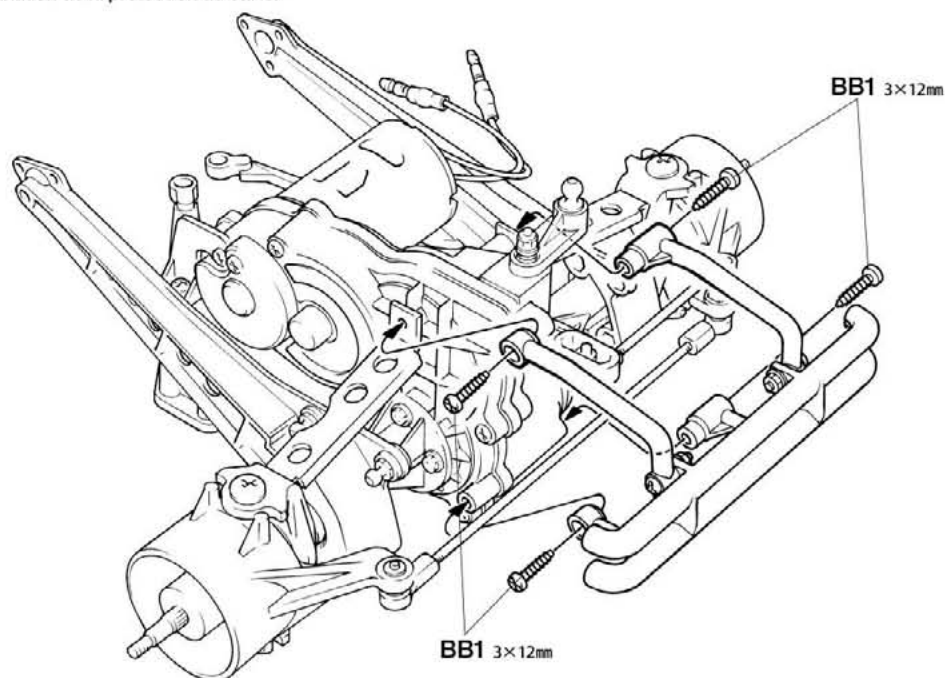
26



3×12mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

26

ギヤケースガードの取り付け
Attaching gearbox guard
Einbau des Getriebegehäuse-Schutzes
Fixation de la protection du carter



27



BA7 ×12

3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

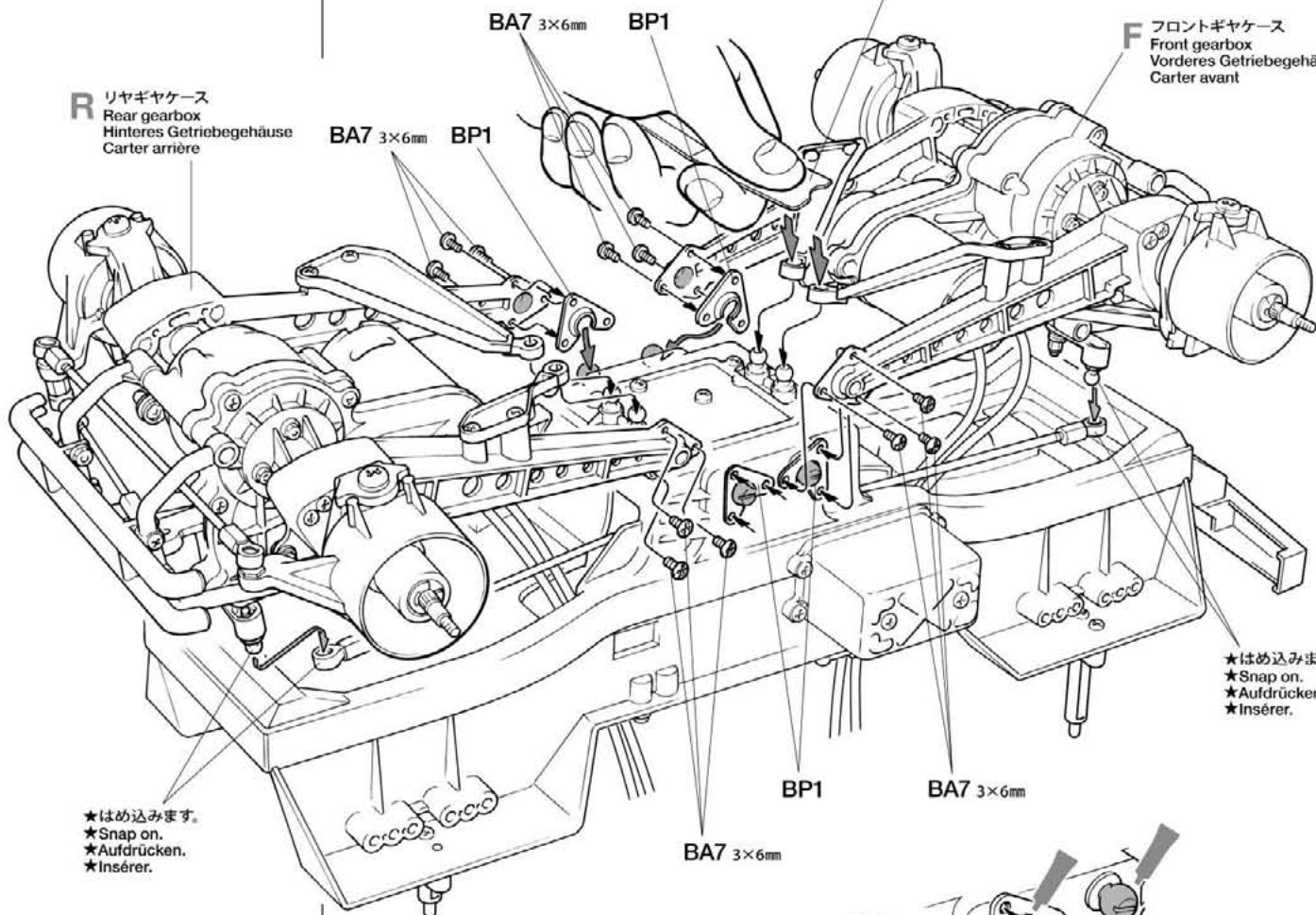


BP1 ×4
ボールプレート
Ball plate
Kugelplatte
Plaque de rotule

27

ギヤケースの取り付け
Attaching gearboxes
Einbau der Getriebegehäuse
Fixation des carters

★ピニオン治具を使って強く押し込みます。
★Snap on using tool for pinion gear.
★Mit Werkzeug für Motorritzel aufdrücken.
★Presser fort avec un outil pour pignon moteur.



R リヤギヤケース
Rear gearbox
Hinteres Getriebegehäuse
Carter arrière

F フロントギヤケース
Front gearbox
Vorderes Getriebegehäuse
Carter avant

★はめ込みます。
★Snap on.
★Aufdrücken.
★Insérer.

★はめ込みます。
★Snap on.
★Aufdrücken.
★Insérer.

BP1

BA7
3×6mm

28



BM6 ×8 ダンパーシャフト
Damper shaft
Dämpferstange
Axe d'amortisseur

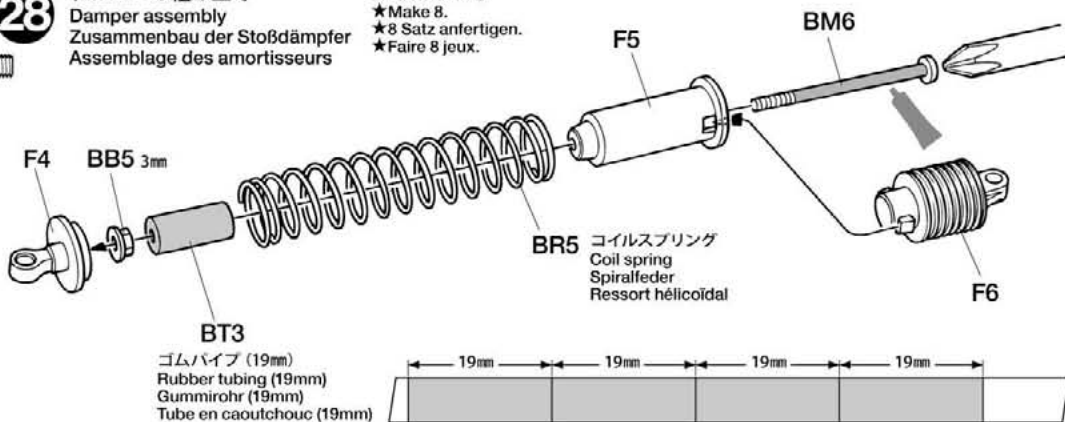


BB5 ×8 3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrin à flasque

28

ダンパーの組み立て
Damper assembly
Zusammenbau der Stoßdämpfer
Assemblage des amortisseurs

★8個作ります。
★Make 8.
★8 Satz anfertigen.
★Faire 8 jeux.



BT3
ゴムパイプ (19mm)
Rubber tubing (19mm)
Gummirohr (19mm)
Tube en caoutchouc (19mm)

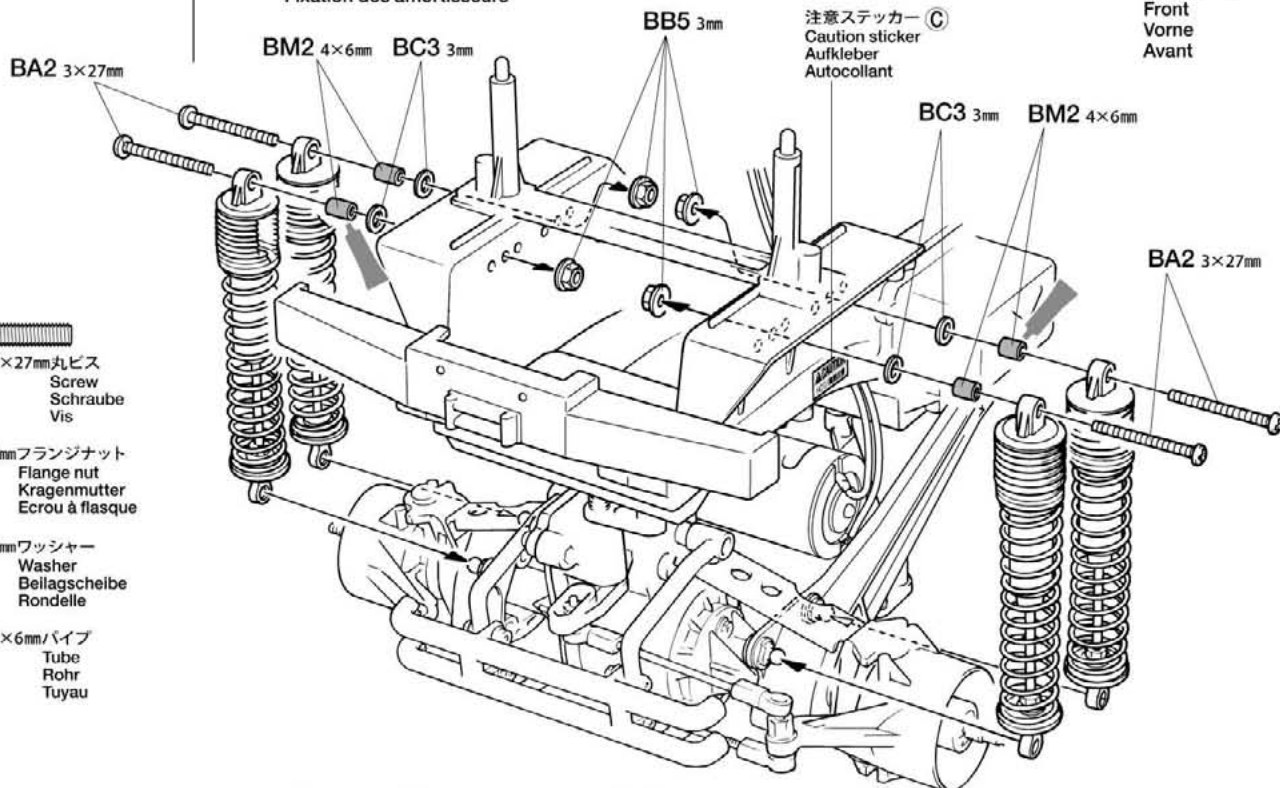
BR5
コイルスプリング
Coil spring
Spiralfeder
Ressort hélicoïdal

29

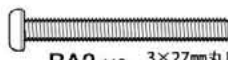
29

ダンパーの取り付け
Attaching dampers
Einbau der Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs

《フロント》
Front
Vorne
Avant



注意ステッカー (C)
Caution sticker
Aufkleber
Autocollant



BA2 ×8 3×27mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



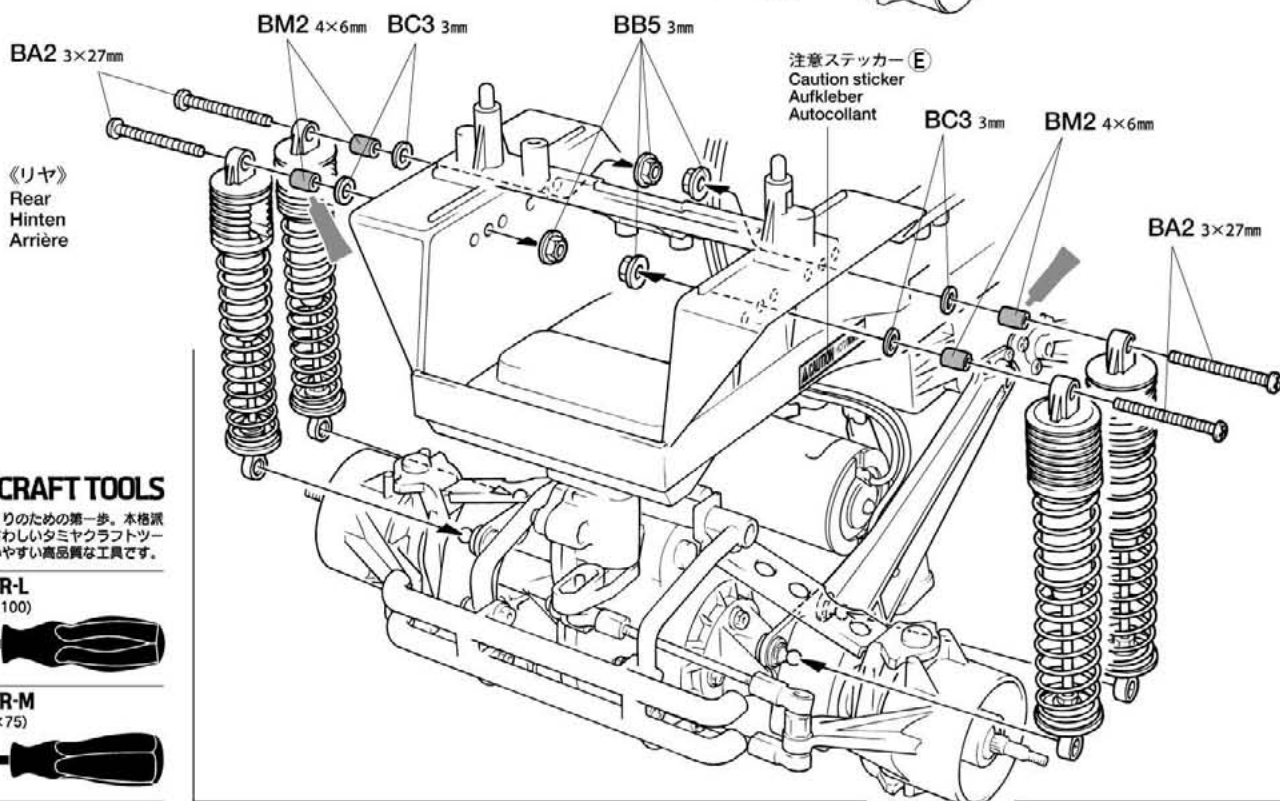
BB5 ×8 3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrin à flasque



BC3 ×8 3mmワッシャー
Washer
Bellagscheibe
Rondelle



BM2 ×8 4×6mmパイプ
Tube
Rohr
Tuyau



注意ステッカー (E)
Caution sticker
Aufkleber
Autocollant

《リヤ》
Rear
Hinten
Arrière

TAMIYA CRAFT TOOLS

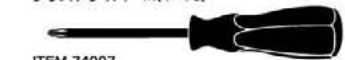
良い工具選びは傑作づくりのための第一歩。本格派をめざすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

(+)SCREWDRIVER-L
プラスドライバー-L(5×100)



ITEM 74006

(+)SCREWDRIVER-M
プラスドライバー-M(4×75)



ITEM 74007

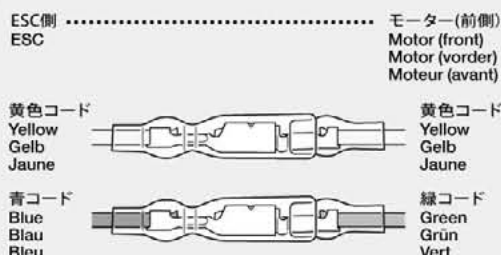
30

-  2×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BD1 ×2
-  2mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
BD4 ×2

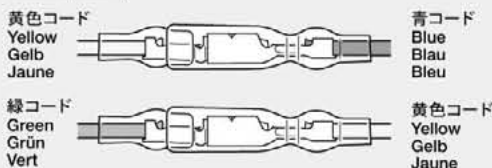
30

RCメカの搭載例
Attaching R/C unit
Einbau der RC-Einheit
Installation de l'ensemble R/C

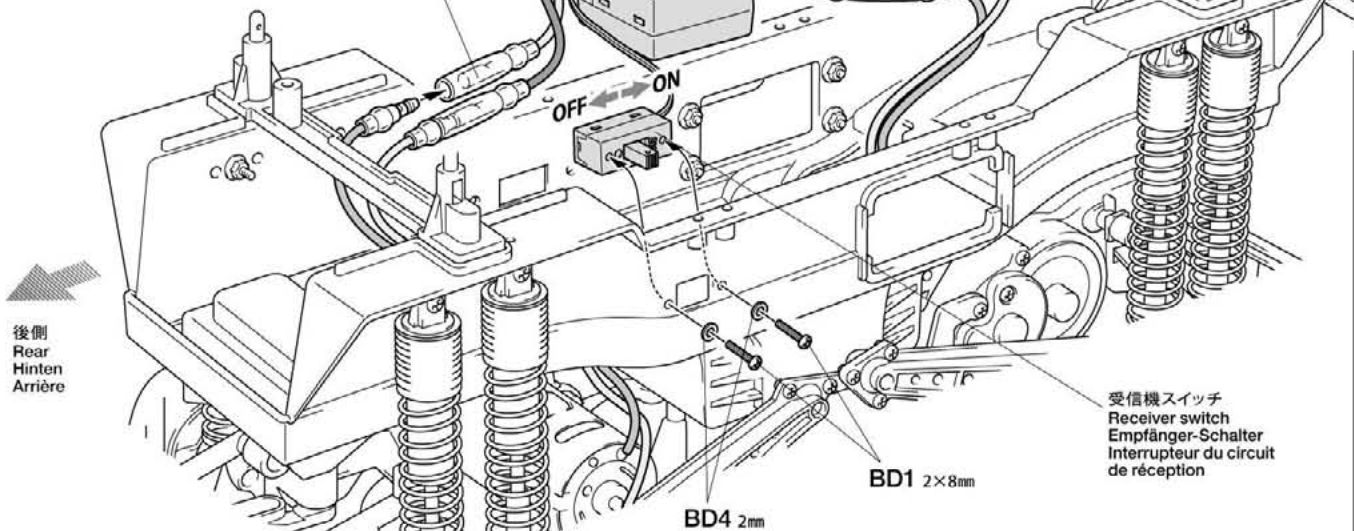
- ★コネクター部はしっかりとつないでください。
- ★Connect cables firmly.
- ★Die Kabel fest zusammenstecken.
- ★Connecter fermement les câbles.




モーター (後側) ESC側
Motor (rear)
Motor (hinter)
Moteur (arriere)



キット付属のESC
Electronic speed controller
Elektronischer Fahrregler
Variateur de vitesse
électronique



31

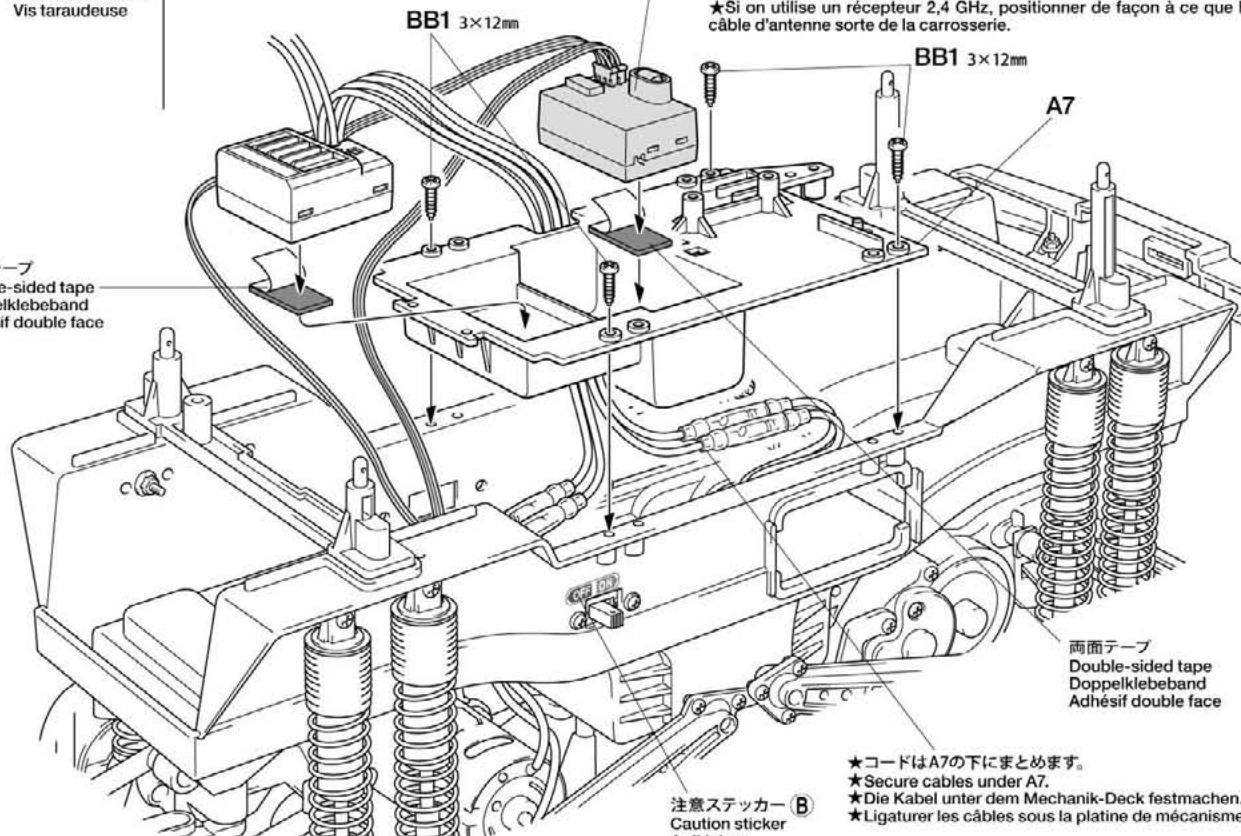
-  3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BB1 ×4

31

メカプレートの取り付け
Attaching mechanism deck
Einbau der R/C Grundplatte
Fixation du support d'ensemble R/C

- ※受信機
- ※Receiver
- ※Empfänger
- ※Récepteur
- ★2.4GHz用受信機を取り付ける場合は、アンテナ線が車体から出せる位置にずらして取り付けます。
- ★When using a 2.4GHz receiver, position so that the antenna cable protrudes from the body.
- ★Sicherstellen, dass das Antennenkabel aus dem Chassis heraussteht, falls ein 2,4 GHz Empfänger benutzt wird.
- ★Si on utilise un récepteur 2,4 GHz, positionner de façon à ce que le câble d'antenne sorte de la carrosserie.

両面テープ
Double-sided tape
Doppelkleband
Adhésif double face



- ★コードはA7の下にまとめます。
- ★Secure cables under A7.
- ★Die Kabel unter dem Mechanik-Deck festmachen.
- ★Ligaturer les câbles sous la platine de mécanisme.

注意してください。
CAUTION
VORSICHT
PRECAUTIONS

《溶剤、ネジ止め剤についての注意》
樹脂製パーツはプラスチック用塗料の溶剤でも侵される場合があります。溶剤を大量に使って洗ったり、つけたり絶対にしないでください。またネジロック剤はこのキットには使いません。

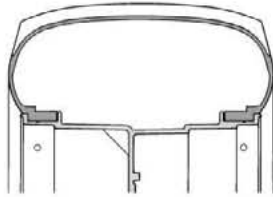
CAUTION ON THINNER AND LIQUID THREAD LOCK
All thinners damage plastic, even plastic model paints and thinners. Never dip parts into thinners or paint, nor wash them with thinners. This kit does not require liquid thread lock for construction.

VORSICHT MIT VERDÜNNERN UND FLÜSSIGEN SCHRAUBENSICHERUNGEN
Alle Verdünner greifen Plastik an, selbst Plastikfarben und deren Verdünner. Niemals Teile in Verdünner oder Farbe tauchen. Der Bausatz erfordert keine Schraubensicherungs-Flüssigkeit.

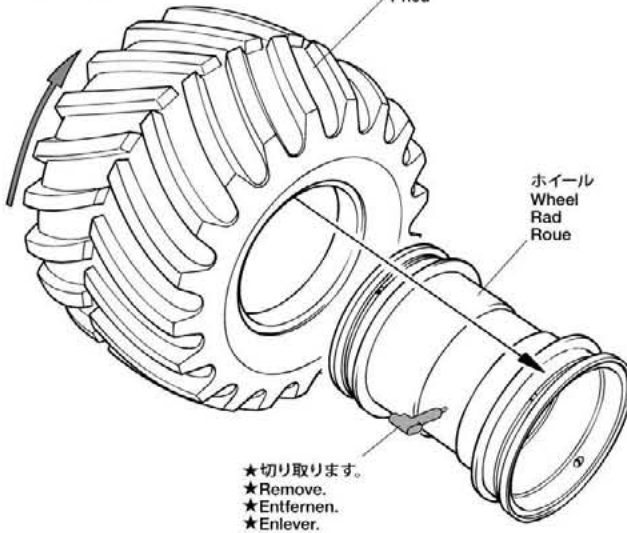
PRECAUTIONS POUR LES SOLVANTS ET LES PRODUITS FREINE-FILET
Tous les solvants attaquent le plastique. Même les peintures et les diluants pour maquettes plastique. Ne jamais tremper les pièces dans du diluant ou de la peinture, ne jamais les nettoyer avec du diluant. Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de produit freine-filet pour son montage.

32 タイヤの取り付け
Wheel assembly
Zusammenbau der Räder
Assemblage des roues

- ★タイヤをホイールのみぞにはめます。
- ★Fit into grooves.
- ★Reifen richtig in die Felgen eindrücken.
- ★Insérer dans les rainures.

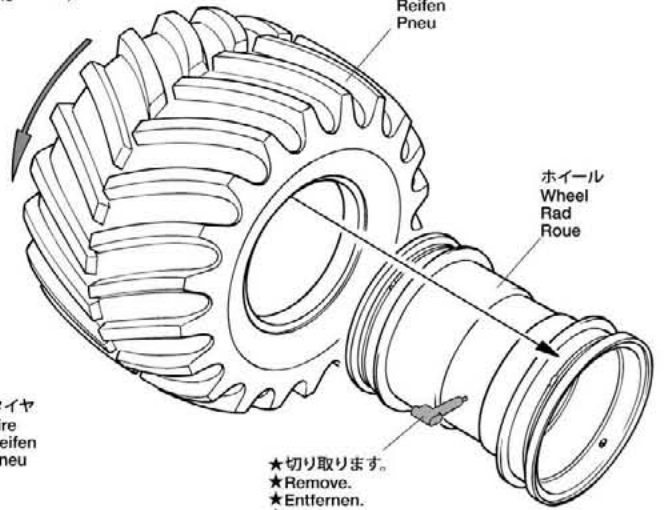


《右タイヤ》 ★2個作ります。
Wheel (right) ★Make 2.
Rad (rechts) ★2 Satz anfertigen.
Roue (droite) ★Faire 2 jeux.



- ★切り取ります。
- ★Remove.
- ★Entfernen.
- ★Enlever.

《左タイヤ》 ★2個作ります。
Wheel (left) ★Make 2.
Rad (links) ★2 Satz anfertigen.
Roue (gauche) ★Faire 2 jeux.



- ★切り取ります。
- ★Remove.
- ★Entfernen.
- ★Enlever.

- ★タイヤとホイールの間に瞬間接着剤をながし込んで接着します。
- ★Apply instant cement.
- ★Sekundenkleber auftragen.
- ★Appliquer de la colle rapide.

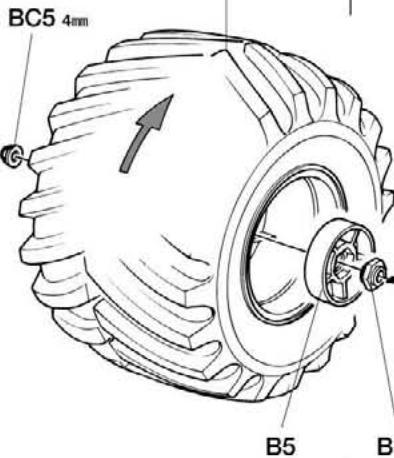


33

33 ホイールの取り付け
Attaching wheels
Einbau der Räder
Fixation des roues

- ★タイヤは前後同じ向きで取り付けます。
- ★左右のタイヤの回転方向に注意してください。
- ★Note tire rotation direction.
- ★Die Drehrichtung der Reifen beachten.
- ★Noter le sens de rotation des pneus.

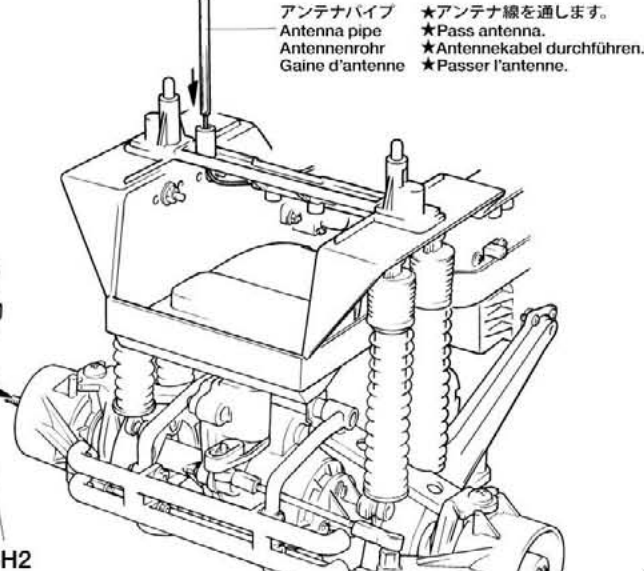
左タイヤ
Wheel (left)
Rad (links)
Roue (gauche)



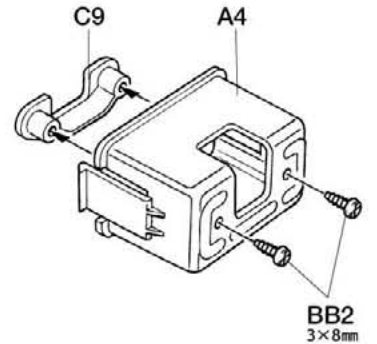
3×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BB2 ×2

4mm フランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylistop à flasque
BC5 ×4

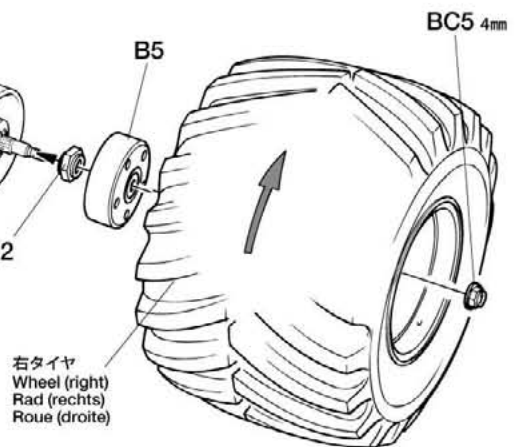
ホイールハブ
Wheel hub
Radnabe
Moyeu de roue
BH2 ×4



アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne
★アンテナ線を通します。
★Pass antenna.
★Antennenkabel durchführen.
★Passer l'antenne.



★ナイロン部まで締め込みます。
★Tighten up into nylon portion.
★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Sicherungsteil schaut.
★Serrer jusqu'à la bague en nylon.



右タイヤ
Wheel (right)
Rad (rechts)
Roue (droite)

注意してください。
CAUTION
VORSICHT
PRECAUTIONS



走行させない時は必ずバッテリーのコンネクターを外してください。
走行用バッテリーをつないだままでおくと、車が暴走することがあります。走らせないときは、必ず走行用バッテリーのコンネクターを抜いておきます。

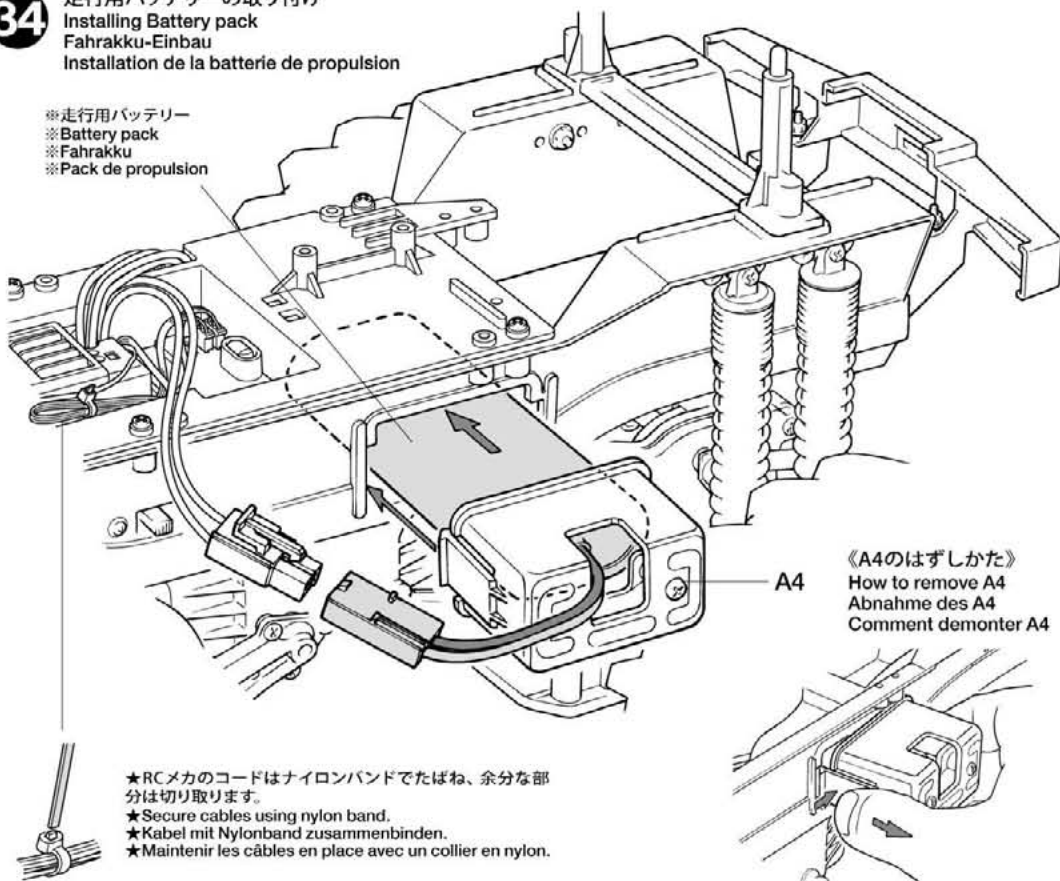
DISCONNECT BATTERY WHEN NOT USING THE CAR
Disconnect battery when car is not being used. If left connected, a slight movement of the speed controller results in a run away car.

AKKUSTECKER ABZIEHEN, WENN DAS AUTO NICHT IN BETRIEB
Den Akku abhängen, wenn das Auto nicht benutzt wird. Bleibt der Anschluß zusammen, kann eine geringe Bewegung des Fahrreglers zum Davonfahren des Autos führen.

DECONNECTER LA BATTERIE LORSQUE LA VOITURE N'EST PAS UTILISEE
Déconnecter la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée. En la laissant branchée, un léger mouvement du variateur de vitesse peut mettre en marche le moteur.

34 走行用バッテリーの取り付け
Installing Battery pack
Fahrakku-Einbau
Installation de la batterie de propulsion

- ※走行用バッテリー
- ※Battery pack
- ※Fahrakku
- ※Pack de propulsion

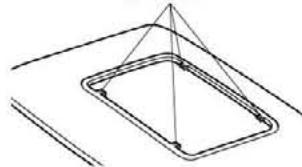


《A4のはずしかた》
How to remove A4
Abnahme des A4
Comment démonter A4

- ★RCメカのコードはナイロンバンドでたばね、余分な部分は切り取ります。
- ★Secure cables using nylon band.
- ★Kabel mit Nylonband zusammenbinden.
- ★Maintenir les câbles en place avec un collier en nylon.

35

- ★切り取ります。
- ★Remove.
- ★Entfernen.
- ★Enlever.



●ボディは、耐衝撃性スチロール樹脂製です。プラスチックモデル用塗料を使用します。ボディ全体はタミヤカラー・スプレーで、窓枠など細部の塗装はアクリル塗料、エナメル塗料で仕上げてください。

●Custom pick-up trucks are painted to the owner's taste. Make up your own original paint scheme. Paint large areas with spray and details with brush using Tamiya plastic paints.

●Eigenbau-Kleinlaster sind nach den Vorstellungen der Besitzer lackiert. Entwerfen Sie Ihre eigene Lackierung Große Flächen mit Spray-Farbe, Details mit Tamiya Plastik Farben lackieren.

●Très souvent, les gros camions sont peints selon les goûts de leur propriétaire. Réalisez vous-mêmes votre propre combinaison de couleurs. Utilisez de la peinture Tamiya: en bombe pour les grandes surfaces et en pot pour les petits détails.

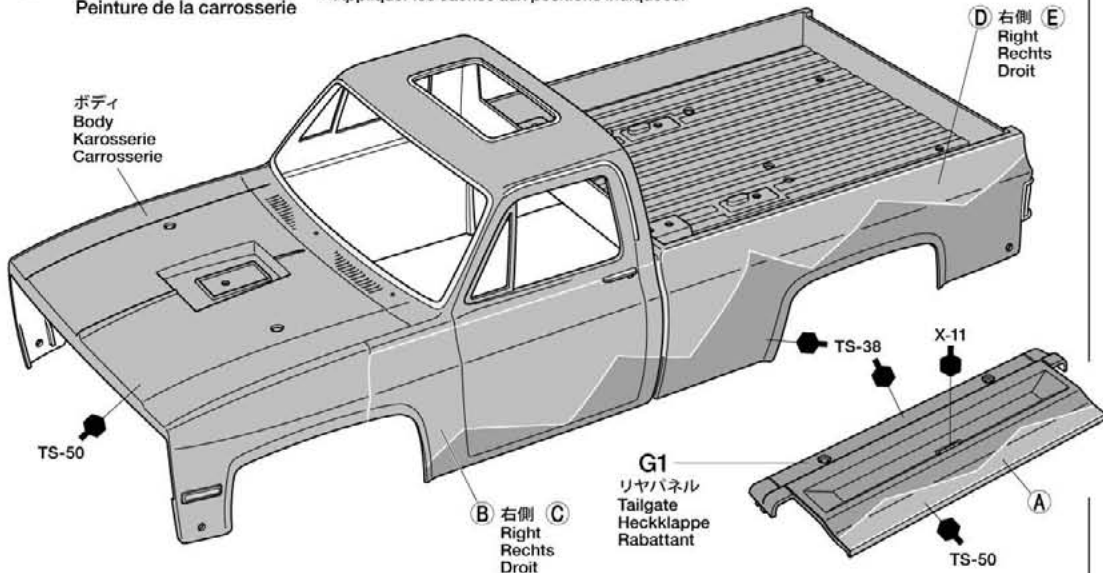
《使用する塗料》

Tamiya paint colors
Tamiya-Farben
Peintures Tamiya

- TS-50 ●マイカブルー / Mica blue / Mica-Blau / Blue mica
- TS-38 ●ガンメタル / Gun metal / Metall-Grau / Gris acier
- X-2 ●ホワイト / White / Weiß / Blanc
- X-6 ●オレンジ / Orange / Orange / Orange
- X-11 ●クロムシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé

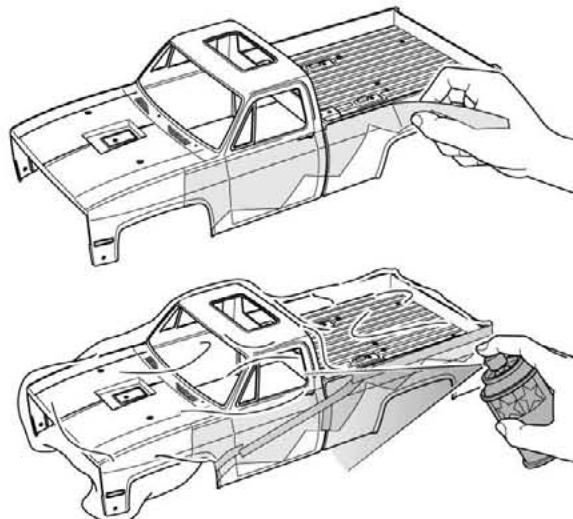
35 ボディの塗装
Painting body
Lackieren der Karosserie
Peinture de la carrosserie

- ★マスキングラインシールは図の位置で使用します。
- ★Apply masking stickers in positions shown.
- ★Die Abkleber an den angegebenen Stellen anbringen.
- ★Appliquer les caches aux positions indiquées.



- ★ボディ全体をマイカブルーで塗装します。完全に塗装を乾かしてから、マスキングラインシールを貼り、別売のマスキングテープやビニール袋を利用してマイカブルーに残す部分をマスキングします。
- ★Paint whole body in Mica Blue. After paint has completely dried, mask over the areas to remain Mica Blue using masking stickers, masking tape (available separately) or parts bags used in kit.
- ★Die gesamte Karosserie in Mica-Blau lackieren. Wenn die Farbe durchgetrocknet ist, die Bereiche, welche Mica-Blau bleiben sollen mit Abklebern, (getrennt erhältlichem) Abklebeband oder den im Bausatz enthaltenen Teilebeuteln abkleben.
- ★Peindre l'intégralité de la carrosserie en bleu mica. Après séchage complet de la peinture, masquer les parties devant rester bleu mica au moyen des caches autocollants et de bande cache (disponible séparément) ou des sachets de pièces du kit.

- ★ガンメタルで塗装します。マスキングは塗装が半乾きの内にはがします。
- ★Paint the body with Gun Metal. Remove masking before paint has completely dried.
- ★Die Karosserie mit Metall-Grau lackieren. Die Abklebungen entfernen, bevor die Farbe ganz durchgetrocknet ist.
- ★Peindre la carrosserie en gris acier. Retirer les masques avant séchage complet.



36

3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BB2 ×7

3×21mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BB3 ×2

《L3》



★切り取ります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.

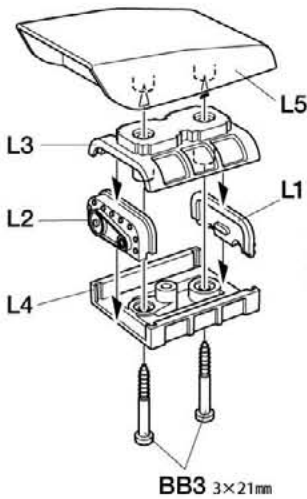
★切り取ります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.

《L4》

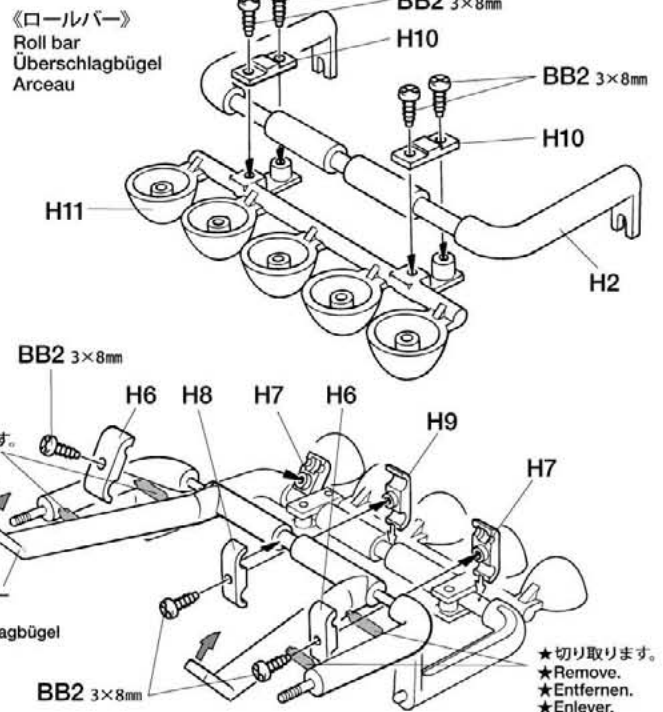
**36**

ロールバーの組み立て
Roll bar assembly
Überschlagbügel-Zusammenbau
Assemblage de l'arceau

《スーパーチャージャー》
Super charger
Vorverdichter
Compresseur de suralimentation



★切り取ります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.



★切り取ります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.

37

BA2 ×2 3×27mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

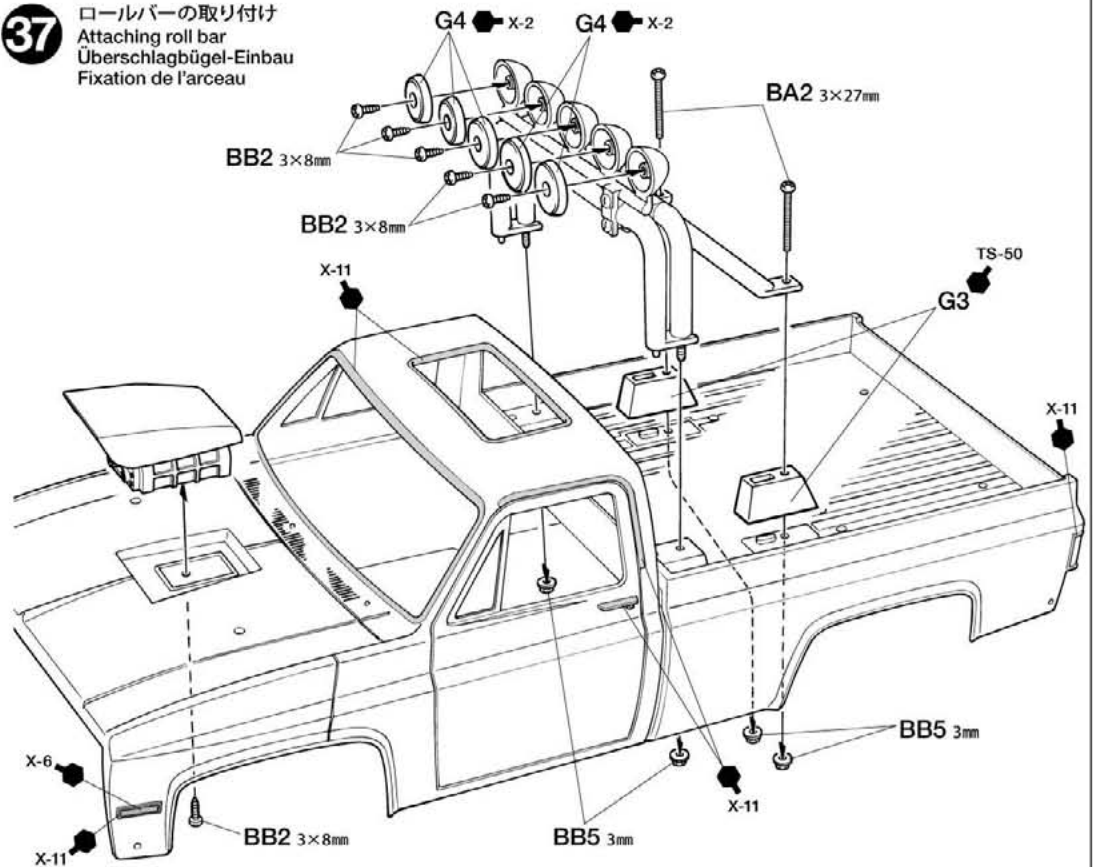
BB2 ×6

3mmフランジナット
Flange nut
Kragennutter
Ecrou à flange

BB5 ×4

37

ロールバーの取り付け
Attaching roll bar
Überschlagbügel-Einbau
Fixation de l'arceau

**38**

3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BB1 ×2

3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

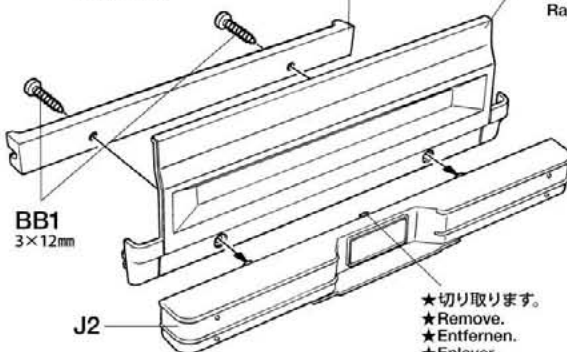
BB2 ×2

38

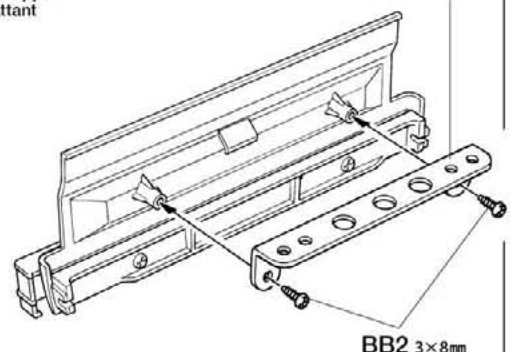
リヤパネルの組み立て
Tailgate
Heckklappe
Rabattant

G1 リヤパネル
Tailgate
Heckklappe
Rabattant

BP5 L型ステー
L shaped stay
L-Form-Halter
Plaquette-support en L



★切り取ります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.



SIDE CUTTER for PLASTIC

精密ニッパー (プラスチック用)



ITEM 74001

LONG NOSE w/ CUTTER

ラジオペンチ

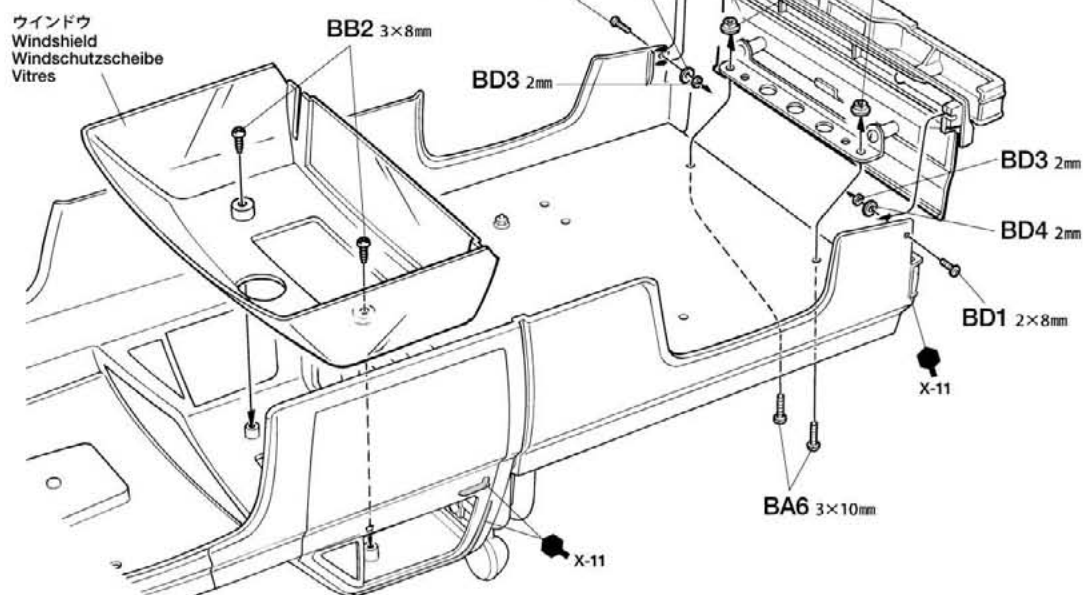


ITEM 74002

39



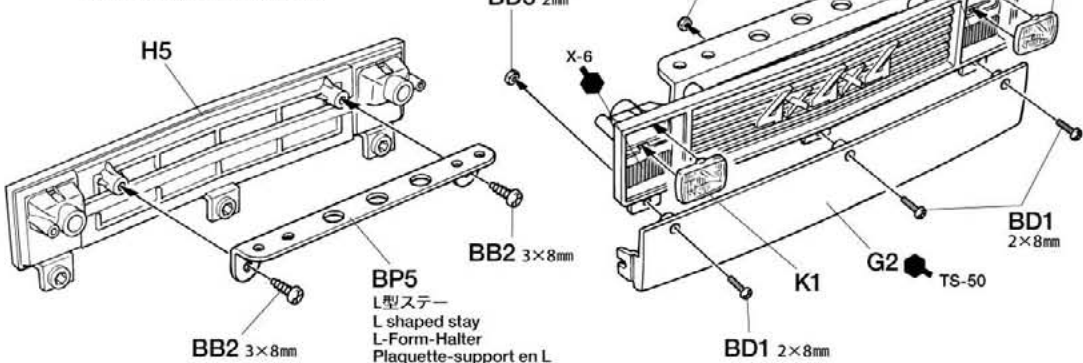
39 ウィンドウの取り付け Attaching windshield Einbau der Windschutzscheibe Fixation des vitres



40



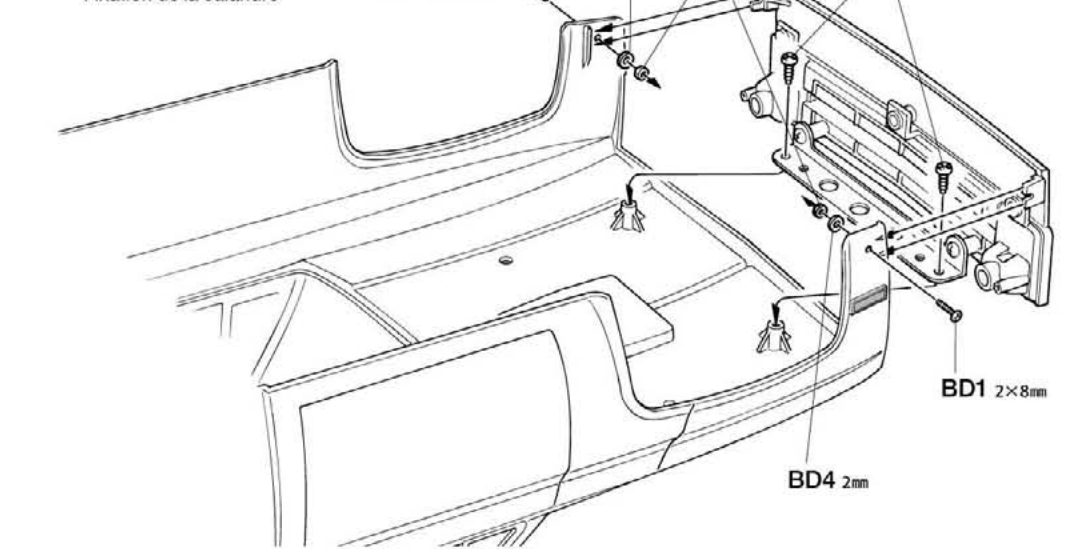
40 フロントグリルの組み立て Front grille assembly Zusammenbau des Kühlergrills Assemblage de la calandre



41



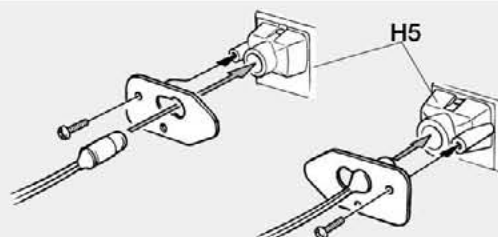
41 フロントグリルの取り付け Attaching front grille Einbau des Kühlergrills Fixation de la calandre



OPTIONS

《スペアパーツNo.320 ライトバルブセット》
53320 R/C Light Bulb Set

- 配線はライトバルブセットの説明書を参考にしてください。
- Refer to instructions in set for installation.
- Zum Einbauen die Anleitung im Set beachten.
- Se référer à la notice fournie avec cet ensemble pour son installation.



タミヤニュースを読もう

タミヤニュースはモデル作りの情報誌として多くの
方に愛読されています。ご希望の方は模型店であら
ずね下さい。当社より定期購読する方法もあります。

MARKING

42 マーキング Marking Verzierung Décoration

《マークのはりかた》

①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いてください。番号のついたマークは切りとってしまうとまちがえやすいのではあるに切りとってください。

②裏紙の端の部分の部分を少し切りとり指定された場所にはりあわせてください。裏紙をつけたまま位置をあわせてください。

③少しずつ裏紙をはがしながら場所がずれたり、マークの中に気泡が残ったりしないように注意しながらはがしてゆきます。

裏紙を一度に全部はがしてはることは、しわができたりに気泡が残ったりする原因となります。

STICKERS

①Cut stickers along colored edge so the transparent film is removed.

②Peel off the end of lining a little and put the sticker in position on the body.

③Then, remove the lining slowly. In so doing, be careful that the sticker does not move out of position on the body.

If the lining is completely removed in advance, the sticker may become wrinkled or contain unwanted air bubbles.

AUFKLEBER

①Die Aufkleber an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.

②An einer Kante die Unterlage etwas abziehen und den Aufkleber richtig auf die Karosserie legen.

③Dann die Unterlage langsam ganz abziehen, darauf achten, daß sich der Aufkleber nicht verschiebt und daß keine Luft unter den Aufkleber kommt - sonst gibt es Luftblasen.

Wenn die Unterlage vorher komplett entfernt wird, kann der Aufkleber zusammenkleben.

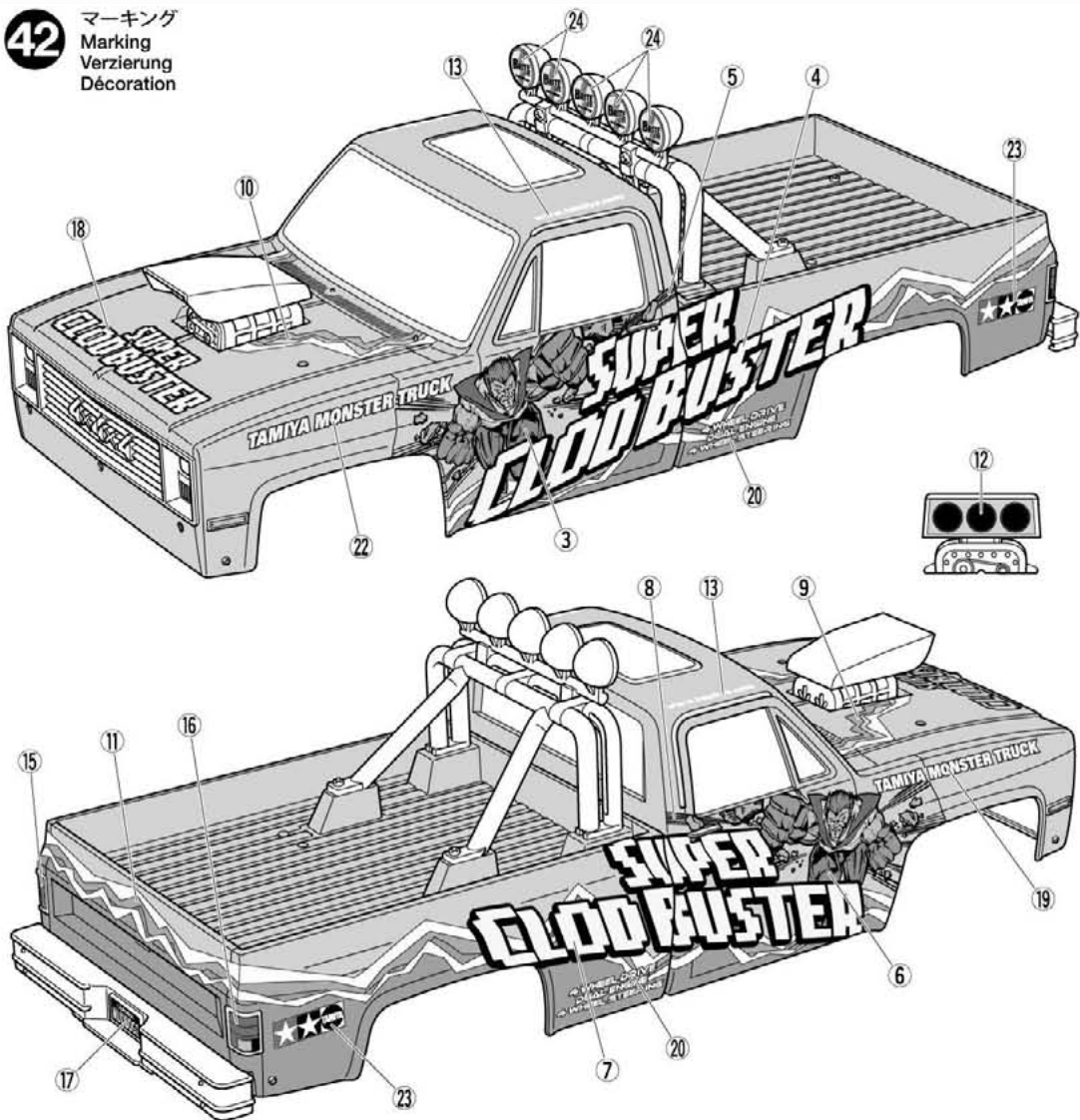
MOTIFS ADHESIFS

①Découper chaque motif au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.

②Soulever le papier de protection à l'une des extrémités et positionner le motif sur la carrosserie.

③Retirer lentement le papier de protection en veillant à ce que le motif ne se déplace pas sur la carrosserie.

En retirant entièrement à l'avance le papier de protection, le film risque de former des plis ou de retenir des bulles d'air indésirables.

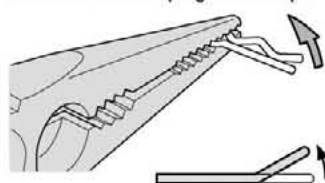


43

スナップピン
Snap pin
Federstift
Épingle métallique
BT2 ×4

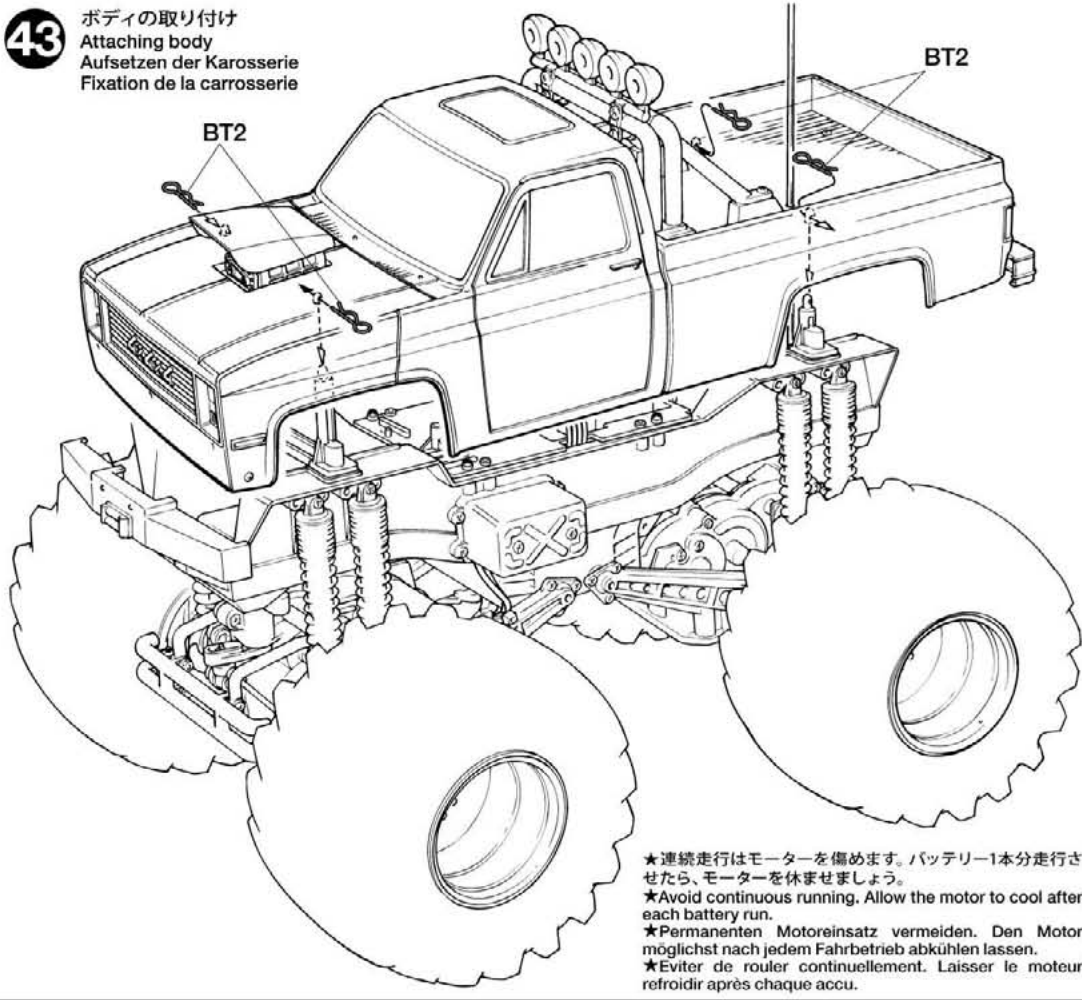
《スナップピンの折り曲げ》

Modifying snap pins
Abänderung des Federstiftes
Modification de l'épingle métallique



★折り曲げます
★Bend.
★Biegen.
★Plier.

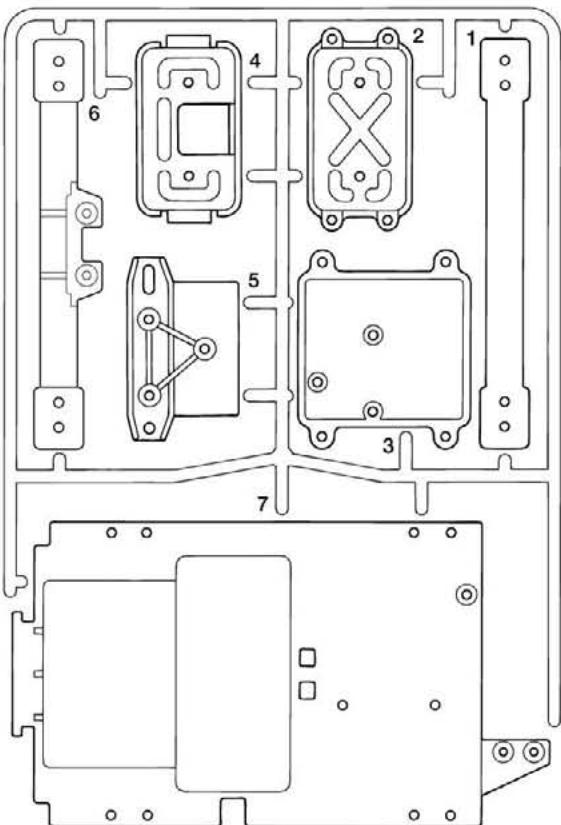
43 ボディの取り付け Attaching body Aufsetzen der Karosserie Fixation de la carrosserie



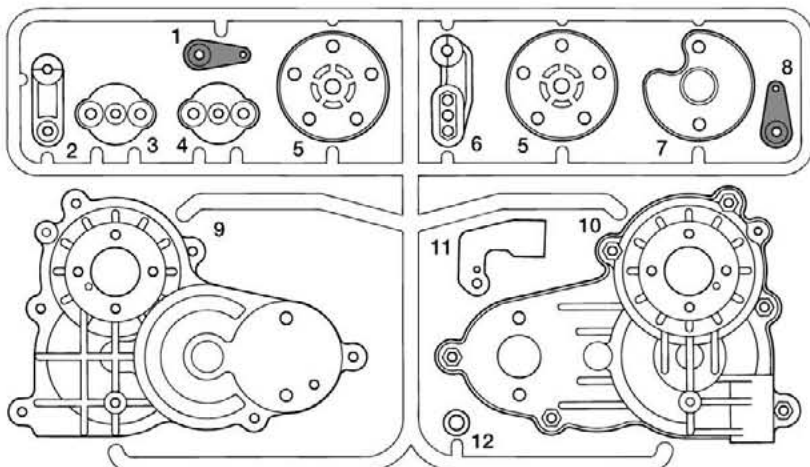
★連続走行はモーターを傷めます。バッテリー1本分走行させたら、モーターを休ませましょう。
★Avoid continuous running. Allow the motor to cool after each battery run.
★Permanenten Motoreinsatz vermeiden. Den Motor möglichst nach jedem Fahrbetrieb abkühlen lassen.
★Éviter de rouler continuellement. Laisser le moteur refroidir après chaque accu.

PARTS

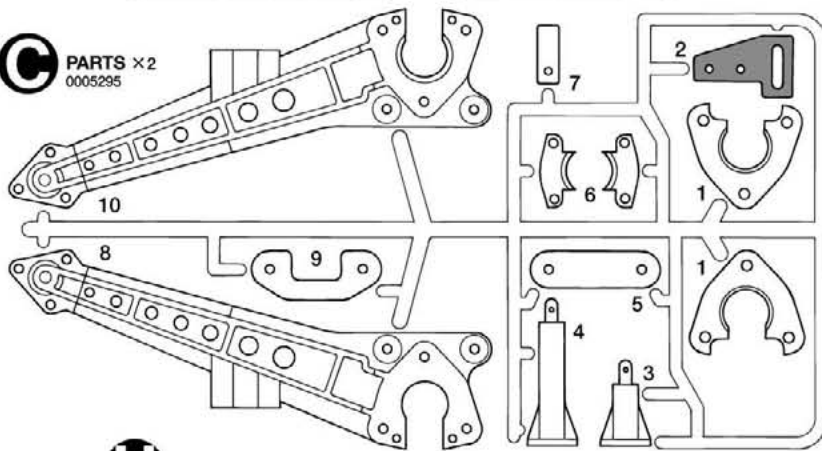
A PARTS ×1
9005236



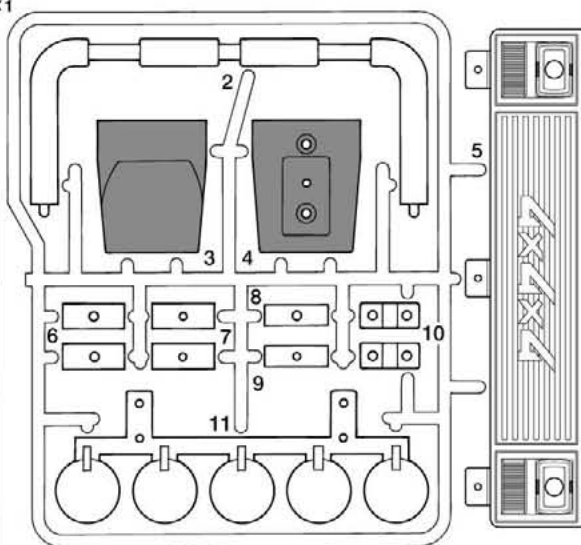
B PARTS ×2
0005294



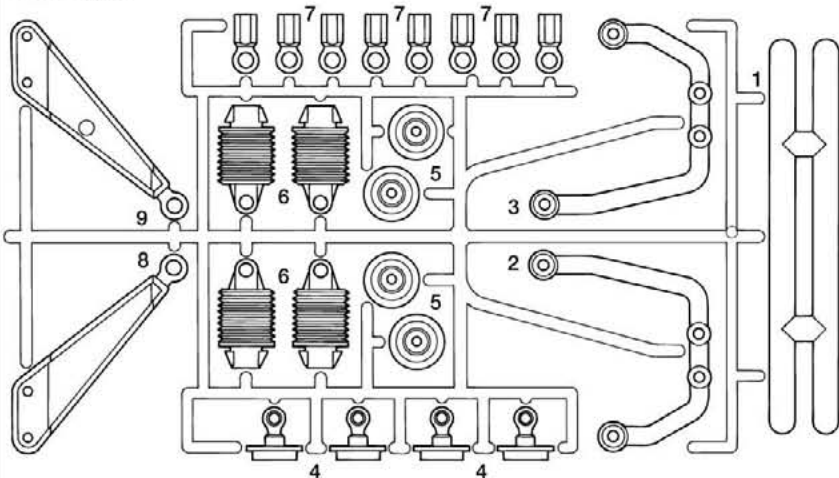
C PARTS ×2
0005295



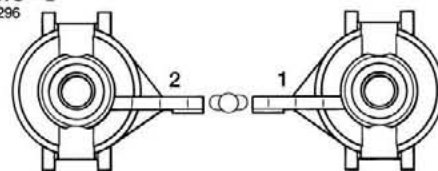
H PARTS ×1
0005971



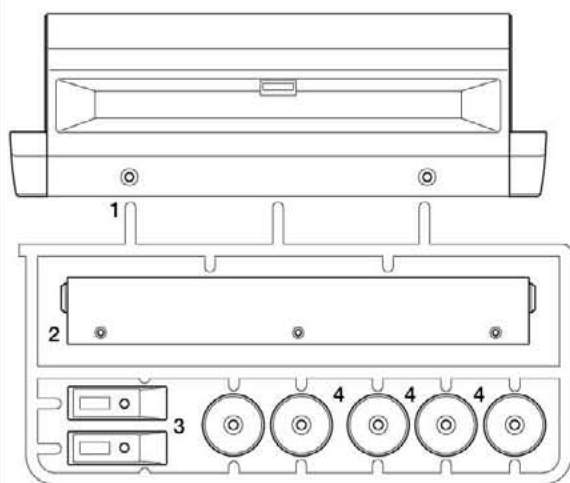
F PARTS ×2
0005969



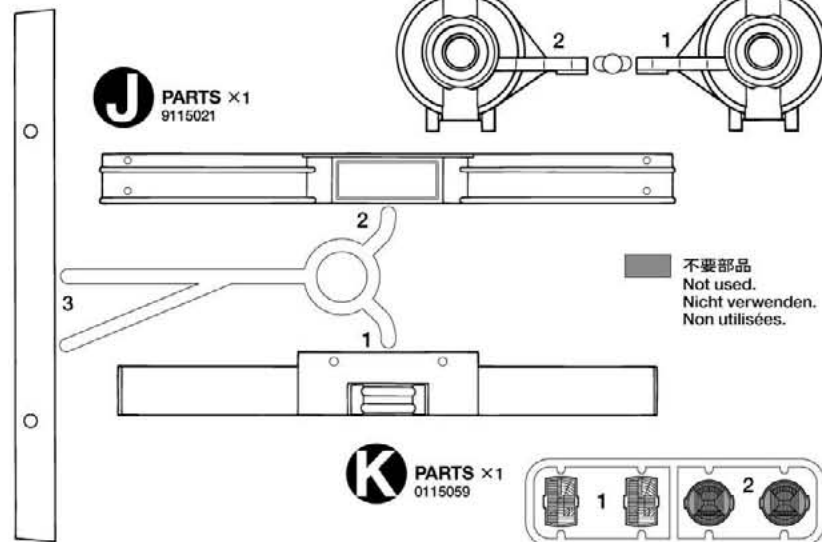
D PARTS ×2
0005296



G PARTS ×1
0005970

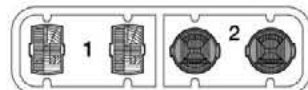


J PARTS ×1
9115021



不要部品
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisées.

K PARTS ×1
0115059



PARTS

E PARTS × 2
10005297

L PARTS × 1
19115146

ボディ.....×1
Body 19335043
Karosserie
Carrosserie

シャーシ.....×1
Chassis 10335085
Châssis

ウィンドウ.....×1
Windshield 19335040
Windschutzscheibe
Vitres

ホイール.....×4
Wheel 19335085
Rad
Roue

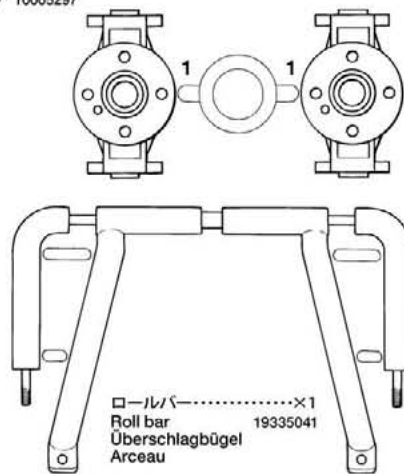
タイヤ.....×4
Tire 19805226
Reifen
Pneu

ステッカー.....×1
Sticker 19495431
Aufkleber
Autocollant

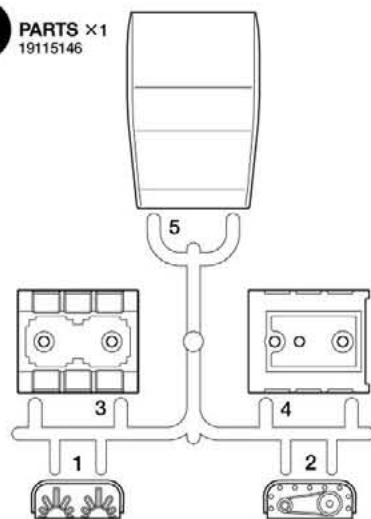
マスキングラインシール.....×1
Masking Sticker 19495431
Abkleber
Cache

注意ステッカー.....×1
Caution sticker
Aufkleber
Autocollant

アンテナパイプ.....×1
Antenna pipe 16095001
Antennenrohr
Gaine d'antenne



ロールバー.....×1
Roll bar 19335041
Überschlagbügel
Arceau

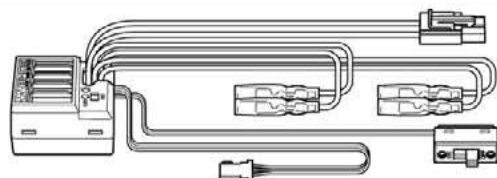


《金具小箱》

Metal parts small box
Kleine schachtel metall-teile
Petite boîte de pieces metalliques

モーター.....×2
Motor 53689
Moteur

ツインモーター用ESC.....×1
ESC for twin-motor 45037
EFR für Zwillings-Motore
Variateur pour double moteurs



ベアリング袋詰

Ball bearing bag
Kugellager-beutel
Sachet de roulements a billes



BF1 × 4
53065 1260ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

ドライブシャフト袋詰 19400110
Drive shaft bag
Achswelle-beutel
Sachet d'arbres d'entrainement

BS1 × 2
13515001 13Tピニオンギヤ
13T Pinion gear
13Z Motorritzel
Pignon moteur 13 dents

BS2 × 4
19805231 カウンターシャフト
Counter shaft
Vorgelegewelle
Axe de pignon intermédiaire

BS3 × 4
19805230 ホイールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue

BS4 × 2
19805229 ドライブシャフト(短)
Drive shaft (short)
Achswelle (kurz)
Arbre d'entrainement (court)

BS5 × 2
19805229 ドライブシャフト(長)
Drive shaft (long)
Achswelle (lang)
Arbre d'entrainement (long)

ビローボール袋詰 19405353
Ball connector bag
Kugelpopf-beutel
Sachet de connecteurs a rotule

BH1 × 2 サーボセーバーカラー
Servo saver collar
Servo-Saver-Distanzring
Axe de sauve-servo

BH2 × 4
19805234 ホイールハブ
Wheel hub
Radnabe
Moyeu de roue

BH3 × 14 6mmビローボール
Ball connector
Kugelpopf
Connecteur à rotule

BH4 × 4
19805233 ベベルジョイント
Bevel joint
Kegelrad-Gelenk
Joint de pignon conique

BH5 × 4
19805235 8mmビローボール
Ball connector
Kugelpopf
Connecteur à rotule

BH6 × 2 6mmビローボールナット
Ball connector nut
Kugelpopf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule

プレス部品袋詰 19400114
Press parts bag
Pressteile-beutel
Sachet de pieces embouties

BP1 × 4
ボールプレート
Ball plate
Kugelplatte
Plaque de rotule

BP2 × 2 アクスルステー(短)
Axle stay (short)
Achshalter (kurz)
Plaque-support d'axe (court)

BP3 × 2 アクスルステー(長)
Axle stay (long)
Achshalter (lang)
Plaque-support d'axe (long)

BP5 × 2 L型ステー
L shaped stay
L-Form-Halter
Plaque-support en L

シャーシプレート(大).....×1
Reinforcing plate (large)
Verstärkungsplatte (groß)
Plaque de renfort (grande)

BP4 × 2 シャーシプレート(小)
Reinforcing plate (small)
Verstärkungsplatte (klein)
Plaque de renfort (petite)

ロッド袋詰 19400874
Rod bag
Gestänge-beutel
Sachet de tringle

BR2 × 2
19805227 3×60mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

BR3 × 2
19805227 3×140mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

BR4 × 2
19805227 3×132mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

BR1 × 2 サーボセーバースプリング
Servo saver spring
Servo-Saver-Feder
Ressort de sauve-servo

BR5 × 8
19805170 コイルスプリング
Coil spring
Feder
Ressort hélicoïdal

PARTS

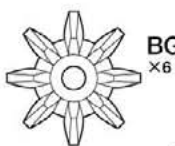
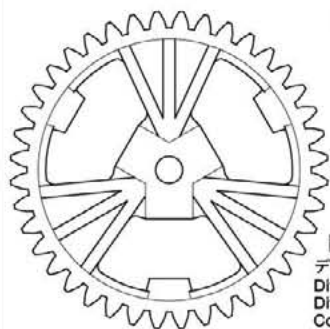
《金具小箱》

Metal parts small box
Kleine schachtel metall-teile
Petite boîte de pieces metalliques

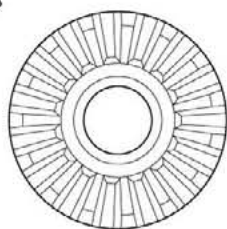
★金具部品は少し多めに入っています。予備として使ってください。
★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.
★Es liegen zusätzliche Schrauben und -muttern bei. Als Ersatzteile verwenden.
★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
★Specifications are subject to change without notice.
★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

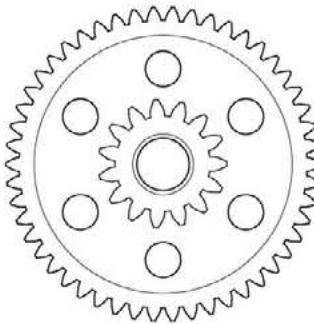
プラグギヤ袋詰 50327
Gear bag
Zahnräder-beutel
Sachet de pignonerie



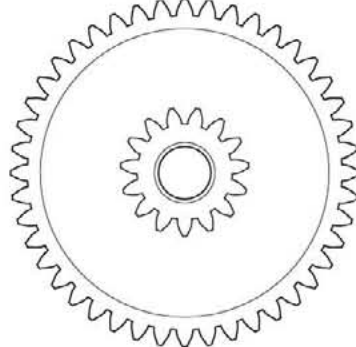
BG1 ×6
ベベルギヤ (小)
Small bevel gear
Kegelrad klein
Petit pignon conique



BG3 ×4
ベベルギヤ (大)
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon conique



BG4 ×2
50Tカウンターギヤ
50T Counter gear
50Z Vorgelege-Rad
Pignon intermédiaire 50 dents



BG5 ×2
44Tカウンターギヤ
44T Counter gear
44Z Vorgelege-Rad
Pignon intermédiaire 44 dents

工具袋詰 19400875
Tool bag
Werkzeug-beutel
Sachet d'outillage



BT1 850メタル
×4
19805185
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal



BT2 スナップピン
×4
50197
Snap pin
Federstift
Epingle métallique



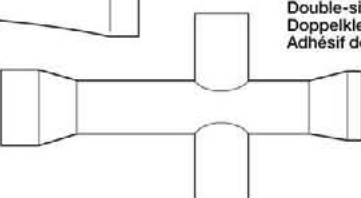
BT3 ゴムパイプ
×2
180000054
Rubber tubing
Gummrohr
Tube en caoutchouc



セラミックグリス...×2
Grease
Fett
Graisse 87099



六角棒レンチ...×1
Hex wrench 50038
Imbusschlüssel
Clé Allen

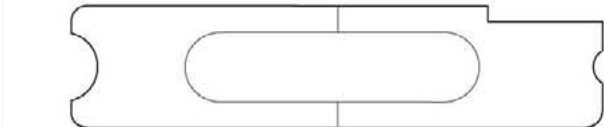


両面テープ (黒)×1
Double-sided tape (black) 50171
Doppelklebeband (schwarz)
Adhésif double face (noir)

十字レンチ...×1
Box wrench 50038
Steckschlüssel
Clé à tube



ナイロンバンド...×6
Nylon band 50595
Nylonband
Collier en nylon



ビニオン治具...×1
Tool for pinion gear
Werkzeug für Motorzisel
Outil pour pignon moteur

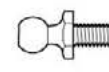
金具袋詰 19405351
Metal parts bag
Metallteile-beutel
Sachet de pieces metalliques



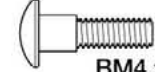
BM1 3×14mmシャフト
×6
50327
Shaft
Achse
Axe



BM2 4×6mmパイプ
×8
Tube
Rohr
Tuyau



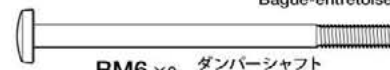
BM3 5mmビロボール
×8
50592
Ball connector
Kugelpkopf
Connecteur à rotule



BM4 ×8
4×15mm段付きビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétee



BM5 ×4
3×25mmスペーサー
Spacer
Distanzstück
Bague-entretoise



BM6 ×8
19805801
ダンパーシャフト
Damper shaft
Dämpferstange
Axe d'amortisseur

ビス袋詰 A 19465624
Screw bag A
Schraubenbeutel A
Sachet de vis A



BA1 ×8
19805664
3×30mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BA2 ×10
19804327
3×27mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BA3 ×14
19805895
3×20mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BA4 ×14
19805859
3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BA5 ×22
19805898
3×12mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BA6 ×8
19804159
3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

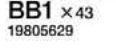


BA7 ×16
19805836
3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

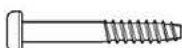
ビス袋詰 B 19465625
Screw bag B
Schraubenbeutel B
Sachet de vis B



BB1 ×43
19805629
3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



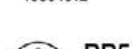
BB2 ×29
19442103
3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



BB3 3×21mmタッピングビス
×2
19805729
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



BB4 3×30mmボルト
×2
19804612
Bolt
Bolzen
Boulon



BB5 3mmフランジナット
×52
19805897
Flange nut
Kragennutter
Ecrou à flasque

ビス袋詰 C 19465626
Screw bag C
Schraubenbeutel C
Sachet de vis C



BC1 3mmナット
×46
Nut
Mutter
Ecrou



BC2 3mmロックナット
×2
19804364
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop



BC3 3mmワッシャー
×13
58586
Washer
Beilagscheibe
Rondelle



BC4 4mmワッシャー
×8
19804370
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

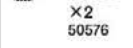


BC5 ×4
19805557
4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop à flasque

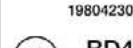
ビス袋詰 D 19465627
Screw bag D
Schraubenbeutel D
Sachet de vis D



BD1 ×9
19805556
2×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BD2 ×2
50576
3×3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau



BD3 2mmナット
×7
19804230
Nut
Mutter
Ecrou



BD4 2mmワッシャー
×6
19805758
Washer
Beilagscheibe
Rondelle



BD5 6mmワッシャー
×12
19805693
Washer
Beilagscheibe
Rondelle



BD6 5mmEリング
×12
50589
E-ring
Circlip



BD7 1260プラベアリング
×16
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

